

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 6 de junio de 1987
Año LXXXVII.—Núm. 26.559

Préstamo de la CEE para la pequeña empresa española

Luxemburgo.- El Banco Europeo de Inversiones (BEI) otorgó un préstamo de 2.800 millones de pesetas (19,2 millones de euros) para la financiación de operaciones de crédito-arrendamiento en favor de la pequeña y mediana empresa en España, informaron hoy fuentes de dicha institución de la CEE.

El préstamo será entregado a «Uninter-Leasing, S.A.», filial del grupo Banco Hispano Americano, en forma de préstamo global.- Efe.

Atletismo

Johnson, mejor marca del año en 100 metros

Calgary (Canadá).— El canadiense Ben Johnson consiguió ayer la mejor marca del mundo de este año al recorrer los 100 metros en 10.02 segundos, en la reunión internacional de atletismo celebrada en Calgary.

El canadiense alcanzó el año pasado el segundo mejor tiempo de la historia al realizar una marca de 9.95 segundos para la misma distancia de 100 metros.

Ben Johnson, actual medalla de bronce olímpico, ha afirmado que este año conseguirá superar el récord del mundo en poder de Calvin Smith con un tiempo de 9.93 segundos y es esperado con mucha expectación en Italia donde el próximo jueves participará en una carrera.— Efe.

El Papa recibe a Reagan

Han tratado «muchos temas», incluido el de la paz en el mundo

Ciudad del Vaticano.- El presidente norteamericano Ronald Reagan se reunió hoy con el Papa Juan Pablo II.

El presidente, que está en Italia para la 13 cumbre económica de los «Siete grandes», ha abordado con el Papa un «amplio abanico de temas», incluidas las «perspectivas para la paz en el mundo», dijo su portavoz, Marlin Fitzwater.

Fuentes próximas al Vaticano indicaron que, en la agenda del Papa, figuraban la situación en Nicaragua, la crisis de la deuda externa del mundo en desarrollo, las relaciones Este-Oeste, Polonia —adonde Juan Pablo II realizará una visita la semana próxima— y temas bilaterales.

Reagan, que visitó al Papa en el Vaticano en 1982 y volvió a reunirse con él en Alaska en 1984, permaneció algo más de

una hora en audiencia privada con Juan Pablo II y los dos pronunciaron luego breves discursos.

Se preve, aunque no está todavía fijado definitivamente, que Reagan y Juan Pablo II volverán a reunirse en Miami (Florida) en septiembre durante la visita papal a Estados Unidos, dijo hoy Fitzwater.- Efe.

PORTUGAL QUIERE A LAS AZORES EN EL IBERLANT

Lisboa.- Anibal Cavaco Silva, primer ministro portugués en funciones, hizo hincapié aquí en la necesidad de que el archipiélago atlántico luso de las Azores se incluyan en el mando ibérico de la OTAN (IBERLANT), recoge hoy la prensa lisboeta.

El Portugal peninsular y las islas de Madera pertenecen al mando IBERLANT de la OTAN mientras que las Azores están integradas en el WESTLANT, con sede en el puerto norteamericano de Norfolk. Recientemente el vicealmirante Gomes Rosa, jefe militar de las islas, afirmó que los efectivos humanos para su defensa son insuficientes y el armamento de que disponen obsoleto.- Efe.

Moscú impulsa su programa atómico con fines militares

Moscú.— La Unión Soviética realizó hoy su sexta explosión atómica con fines militares en 4 meses, después de dar por concluida su moratoria unilateral, mientras negocia con EE.UU. la posible eliminación de los misiles de alcance medio en Europa.

El polígono de pruebas atómicas militares de Semipalatsinsk, en Asia central, volvió a ser esta madrugada el escenario de una explosión nuclear de 20 kilotonas de potencia.

La agencia Tass, que divulgó la noticia, no especificó con exactitud el fin de la explosión, limitándose a explicar que «se condujo para investigar los resultados de los efectos físicos de una prueba nuclear».

El pasado 26 de febrero, la Unión Soviética reanudó sus pruebas nucleares después de 18 meses de suspensión, tras la negociación estadounidense de unirse a ella.

Las fuentes oficiales soviéticas mantienen un hermetismo absoluto sobre los fines de estos ensayos atómicos y se limitan a afirmar que se llevan a cabo para «mantener la paridad estratégica con los Estados Unidos».

Medios militares reconocieron que el programa atómico de la URSS sufrió un serio retraso tras la interrupción de 18 meses que se autoimpuso para convencer a Washington de que se uniera a la moratoria.- Efe.

LA COORDINADORA DE MEDICOS ANALIZA HOY LA SITUACION

Madrid.- Representantes de la Coordinadora de Médicos de Hospitales, que mantiene una huelga indefinida en los hospitales públicos desde el pasado 4 de mayo, se reúne hoy en Madrid para analizar la situación del conflicto.

La Unión de Consumidores de España ha instalado a la Coordinadora a que desconvol-

que la huelga y ha animado a los pacientes a que denuncien las irregularidades.

La Coordinadora ha manifestado su deseo de que la huelga finalice, para lo que es necesario, dijo un portavoz, «que el Ministerio de Sanidad se comprometa a resolver el gravísimo deterioro que vienen padeciendo los hospitales».- Efe.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

46.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 8, 2, 3 y 1 de las series 11, 9, 3 y 7, respectivamente, del número 94.439

2.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 1, 2, 4 y 9 de las series 2, 7, 8 y 9, respectivamente, del número 32.070

40.000.000 de pesetas al núm. 94.439

20.000.000 de pesetas al núm. 32.070

50.000 pesetas a los números o terminaciones en

642 331 628 011 662 682 906 524

451 706 391 241 368 697 500

3.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio y 1.590.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 439.

25.000 pesetas a los números terminados en 39.

5.000 pesetas a los números terminados en 9, 8 y 0.

EL ADELANTADO

ofrecerá el lunes tres bloques con un total de 40 páginas:

- El número normal de 16
- Un suplemento de 8
- Especial dedicado a la Semana de la Cocina Segoviana, con 16



LA DEMOCRACIA CRISTIANA

CANDIDATURA DEL PDP A LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON



RAFAEL DE LAS HERAS

ATILANO SOTO RABANOS
EMILIO ZAMARRIEGO MONEDERO
GUILLERMO PLAZA BRAVO
SANTOS MIGUELAÑEZ MUÑOZ
FELIX OVIEDO CASANOVA

Rafael de las Heras ha dedicado muchos años al servicio de los segovianos, trabajando con honestidad y eficacia. Con él, en esta candidatura están personas de reconocido prestigio representando a diversas comarcas de la Provincia.

VOTA LAS CANDIDATURAS DEL PDP
SEGOVIA en buenas manos



PEDRO A. HERNANDEZ ESCORIAL
Candidato a las Cortes de Castilla y León

ap

Alianza Popular



JAIME RODRIGUEZ GOMEZ
Alcalde por Segovia

PORQUE CORREN NUEVOS TIEMPOS

apunte del día

HACIA EL FINAL

Prácticamente estamos en puertas de las triples elecciones a celebrar el miércoles venidero. Descontando el habitual «día de reflexión», son dos las jornadas que restan para la campaña, en las que todos los partidos y elegibles darán el último impulso y postrer empujón a sus pregones para medir el voto del electorado.

Segovia, como es natural, está inmersa también en esta campaña, y buena prueba de ello es la publicidad callejera, la emitida a través de las ondas y la que se viene ofreciendo en nuestro periódico, que nos ha obligado a demorar la publicación de no pocos originales por haber tenido que destinar buena parte de nuestro espacio a la publicidad electoral. Como es lógico, el lector comprende la situación y la hace suya, son fenómenos sociológicos que se producen en todas las latitudes, y tenemos la satisfacción de proclamar que los lectores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA siempre han sido perfectos receptores de nuestro periódico, siempre han estado identificados con sus problemas (es diferente el estar de acuerdo o no con las colaboraciones que se inserten, en cuanto a ideología u opiniones generales), y ellos saben que nuestra habitual apertura tiene que someterse en estas fechas a esa sobrecarga publicitaria.

De todas formas, mirado desde un punto de vista práctico, es imprescindible toda la información que los diversos partidos nos vienen ofreciendo, a fin de que cada uno —especialmente los que aún anden en un mar de dudas— pueda llegar el día 10 con las ideas claras y la decisión firme para votar a unos u otros. Por lo tanto, esta campaña, estos reclamos políticos, son parte esencial también de los medios de comunicación, en los que se apoyan tanto los políticos para hacer sus campañas, como los ciudadanos para tener puntual conocimiento de las distintas opciones que se les ponga para elegir.

AÑO MARIANO

Mañana, domingo de Pentecostés, empieza el Año Mariano promulgado por Juan Pablo II para toda la Iglesia. Nosotros lo abriremos a la una en la Santa Iglesia Catedral el mismo día para la Iglesia de Segovia. A esta apertura os invito a todos. Santa María de la Paz, titular de la Santa Iglesia Catedral, presidirá nuestra celebración.

Este es un Año Mariano excepcional. El año 2000 celebraremos el bimilenario del nacimiento de Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. Pero así como nos preparamos a celebrar la Navidad con un tiempo que llamamos Adviento, así ahora se prepara la Iglesia y por ella el mundo entero durante unos años a celebrar este importante bimilenario.

El Año Mariano nos introduce en esta preparación. La Virgen María, ha precisado, en la realización del plan salvador de Dios, al nacimiento de Jesús, María es, por su vida de fe, para el pueblo de Dios modelo y guía en su peregrinación hacia Dios. María, por su intercepción maternal, es auxilio y signo de esperanza. Nada más natural que ella nos ayude a iniciar un tiempo en el

que la Iglesia no sólo debe prepararse a celebrar un suceso acaecido hace dos mil años, sino también acrecentar su fe y dar un testimonio más vivo y convincente de la caridad que le viene de la presencia y de la acción de Espíritu Santo y la constituye en signo e instrumento de la salvación.

Este Año Mariano debe estimularnos a todos a avanzar en el conocimiento de la presencia y función de María en el misterio salvador de Cristo y de la Iglesia. El Año Mariano, además, quiere fomentar un culto genuinamente cristiano a la Virgen María. El Año Mariano debe comprometer a todas las Iglesias y a los cristianos en ellas, en un empeño concreto de caridad, a ejemplo de María, hacia los pobres y necesitados, hacia los enfermos y los que sufren, hacia los marginados y perseguidos, hacia los prófugos y oprimidos, de modo que cuantos no creen encuentren en este amor y preferencia de la Iglesia un claro testimonio de la fe cristiana.

El Año Mariano coincide, además, con las celebraciones en Rusia de los mil años de cristianismo en este país, donde el cul-

Tu nombre es Olga

José María GIRONELLA

Acaba de publicarse en castellano un libro impresionante. Se titula: «Tu nombre es Olga». El autor, Josep María Espinás, es uno de los escritores catalanes más carismático, más fecundo y popular. Dicho libro ha conmovido, en Cataluña, a buena parte de la sociedad. En pocos meses se han agotado nueve ediciones. Abrigo la esperanza de que ocurra lo mismo en el resto de España.

No es para menos. Josep María Espinás escribe diecisiete cartas a su hija Olga, mongólica, con un amor y una gratitud que cautivan al lector desde las primeras líneas. Gratitud porque, según el autor, Olga, con su deficiencia a cuestas, es la nota «jubilosa» e «inocente» de la casa, del hogar, que derrama intuición y pureza con su sola presencia, que acierta a menudo con la frase exacta, con la observación oportuna, con la sonrisa que se contagia a cuantos la rodean o traban con ella relaciones de amistad.

No se trata de una enciclopedia del saber. Se trata de una enciclopedia del amor paternal llevado a las últimas consecuencias. El final del libro está fechado en junio-julio de 1986 y Josep María Espinás afirma que lo escribió de un tirón, de madrugada, mientras todo dormía en torno, mientras la propia Olga dormía, soñando acaso que alguien intentaba explicarle en qué consiste el síndrome de Down.

Al padre de Olga no le gustan las etiquetas al uso para determinar lo que le ocurre a Olga. Síndrome de Down se le antoja excesivamente neutro y técnico. Subnormal o anormal implican una carga peyorativa, excluyente, que no viene al caso. Deficiente psíquico tampoco le satisface, porque la psique de Olga es tan rica o más que la de las personas que andamos por el mundo con aire

to a la Virgen es tan vivo. Juan Pablo II quiere que todos aquellos, católicos y ortodoxos, que celebrarán este acontecimiento tan importante para la historia y vida de la Iglesia, puedan unirse en la oración a la Santísima Madre de Dios, sintiéndose «ante la Madre de Cristo verdaderos hermanos y hermanas en el pueblo mesiánico, para ser una única familia sobre la tierra».

ANTONIO, Obispo de Segovia

autosuficiente. Más bien se inclina por **deficiente/intelectual**. Es muy posible que sea lo propio. En un examen para filólogo o para abogado del Estado, Olga fracasaría sin la menor duda; en cambio, los que están a su lado han recibido siempre de ella lecciones de humanidad, de comprensión, ¡de alegría! y, muy a menudo, de un sentido irónico que obliga a soltar una carcajada, como el del «doble caldo Starlux» o el de la palabra clicicla, clicicla, en vez de la palabra clínica, que por lo visto Olga no acierta a deletrear.

Diríase que estas diecisiete cartas están escritas de puntillas, como procurando no hacer ruido. Josep María Espinás ha intentado matizar al máximo y logra su propósito. Es un libro escrito de dentro afuera, único método para conseguir que un texto sea auténtico. De entrada, la palabra «mongólica» suena como una bofetada, sobre todo para quienes no hemos vivido esta experiencia; poco a poco, Josep María Espinás, va convenciéndonos de que, a fuerza de honestidad interior, eso que podría considerarse un castigo se convierte en fuente de enseñanza.

Para mí, la personalidad de Olga ha resultado especialmente enriquecedora, porque se da el caso de que no he podido tener hijos. Y tantas cuantas veces los he echado de menos, me había consolado pensando: «Pues qué bien. Así no he corrido el peligro de que el hijo me saliera subnormal». Actitud atrocemente egoísta, lo sé. De ahí que al enterarme, gracias a este «breviario», de que tal capricho de la naturaleza no presupone forzosamente un dolor inútil, un drama gratuito y sin remisión, me he quedado perplejo y pensativo, y he comprendido una vez más, que casi siempre reaccionamos condicionados por los tópicos.

Tengo ganas de conocer a Olga. Por lo que de ella cuenta su padre y porque éste afirma reiteradamente que a su hija le gusta «tener amigos». Y porque estos amigos «van al cielo», a un cielo que Olga se imagina, que ha concebido para sí y en el que su padre cree también. En cambio, al parecer no emplea jamás la palabra «infierno», bien porque Olga ignora el vocablo, bien porque los curas

y los monjes no le han hablado jamás de él.

Su nombre es Olga y el de su padre es, como el mío, Josep María. Al doblar la última página de la obra me sentí extrañamente unido a la muchacha y a su familia, como si hubiéramos celebrado juntos todas las Navidades desde su nacimiento. Es un libro de Navidad, no de Semana Santa. Las estaciones del Vía Crucis están rodeadas de lirios y de amapolas y en cada Navidad el papel de Olga debe de haber sido el de un pastorcillo ingenuo —en el derecho romano **ingenuo** significa «el que ha nacido libre»—, ofreciendo a manos llenas toda su belleza espiritual.

Olga no debe agradecerle nada a su padre, puesto que de ella ha aprendido a ser bueno; nosotros, los lectores, debemos agradecerle a él que haya puesto en nuestras manos diecisiete textos colmados de enseñanzas, de sutilezas, servidos por una prosa deliciosamente austera, capaz de sobresaltar a quien quiera que no viva entregado absurdamente a la frivolidad.

El libro plantea, además un fuerte interrogante. Ante una experiencia como la de Olga, ¿quién se atreve a legitimar «oficiosamente» el aborto en caso de detectar malformación del feto? No me atrevo a juzgar. Sólo Dios puede hacerlo. Tal vez conviniera dejarle a El la última palabra... Lo evidente es que los padres y los hermanos que conforman la familia Espinás no serían los mismos sin Olga. Acaso anduvieran ahora dispersos, sin ese nexo de unión que les ha enseñado el profundo significado de la solidaridad. En el prólogo de la obra, el autor escribe: «Con los años he ido madurando el convencimiento de que la relación entre Olga y yo no era un asunto estrictamente privado, y seguramente mi condición de escritor me ha impulsado a correr el riesgo de saltar la barrera. El riesgo es, a menudo, el amigo que nos ayuda a hacer amigos, y desearía que todas las Olgas del mundo tuviesen cada día más. Por ello tenía que escribir estas páginas, y habría lamentado mucho no llegar a tiempo, porque pienso que si en este libro hay algo válido es el amor a la vida».

Viviendas unifamiliares de 238 m²

10.350.000 ptas. en 11 años

Entrada: desde 500.000 ptas.

5 dormitorios - 2 baños y aseo - Garaje 3 plazas
Zonas verdes privadas y comunes con piscinas

RESIDENCIAL «San Cristóbal»

A 3 minutos del acueducto, en San Cristóbal de Palazuelos

INFORMACION y VENTA

GECASA - Ladreda, 11. Tel. 43-72-08 (de 11 a 2 y de 4 a 8)

Sábados y festivos por la mañana en la Urbanización

VII
SEMANA
DE LA
COCINA
SEGOVIANA
8 - 14 junio
1987

LUNES, DIA 8

20,00 horas:
Inauguración en el Alcázar.
Pregonero:
JOSE LUIS BALBIN MEANA

21,30 horas:
Cena presentación
Restaurante
«EL BERNARDINO»

Segovia, Patrimonio
de la Humanidad

Juan Muñoz podría ser nombrado para un alto cargo en Defensa

El interesado no ha querido comentar lo que considera un rumor

Juan Muñoz García, diputado del PSOE por Segovia y secretario provincial de este partido, no ha querido hacer ningún comentario a su posible nombramiento como alto cargo en el Ministerio de Defensa, tras una posible remodelación en este departamento al haber anunciado su titular, Narcis Serra, la intención de querer ocupar la cartera de Economía y abandonar Defensa. Un diario madrileño indicaba ayer que el nombre de Juan Muñoz, se cita en diversos círculos parlamentarios y militares para encajar en uno de los más altos cargos de Defensa.

Muñoz García, de Santa M^a de Nieva, es economista y en la actualidad preside la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados. También es miembro de la ejecutiva regional del PSOE de Castilla y León.

Consultado por este periódico, Juan Muñoz no ha querido pronunciarse sobre la veracidad de la noticia considerada por él, simplemente, como un rumor lanzado en la prensa. Ante nuestra insistencia el Sr. Muñoz dijo que no sabía nada.



El Gobierno Militar ha programado numerosos actos con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas-87

El Día de las FAS tendrá lugar, el domingo 14, en el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados

El Gobierno Militar de Segovia ha programado diversos actos con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas que se centrarán en actividades culturales y deportivas, conferencias para jóvenes en la capital y la provincia y ejercicios tácticos a cargo de dos compañías de acuartelamientos de Madrid, en Sepúlveda y Cuéllar.

El amplio programa de actos de la «Semana FAS-87» fue presentado ayer a los informadores por el general director de la Academia de Artillería y gobernador militar, Antonio Vázquez Jimeno, a quien acompañaban otros jefe y mandos militares. El día de la FAS con el homenaje a la bandera y a los muertos por la patria, va a tener lugar en el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados número 2 (conocido como Base Mixta) el domingo, día 14.

Este año no va a haber exhibición de material al aire libre como en otras ocasiones y se trata de que se conozca este Centro de Mantenimiento, considerado por el general Vázquez como la primera industria segoviana en volumen de trabajo y de personal, civil en su mayor parte. La antigua Base Mixta tiene a su cargo todo el mantenimiento de los sistemas acorazados de procedencia americana que hay en el Ejército como carros de combate, piezas autopropulsadas (ATP) y transportes orugas autopropulsados (TOA's). Al no celebrarse la jornada de puertas abiertas, la entrada al recinto del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados se hará con invitación. No obstante, con la intención de que se conozca la actividad del Centro, se han extendido cerca de 500 invitaciones para representan-

tes de instituciones y autoridades, familiares de soldados, personas que han cumplido allí el servicio militar, etc.

EJERCICIOS TACTICOS

Durante los días 8 al 12, compañías del Regimiento de Infantería Alcázar y de la Agrupación de Tropas del Cuartel General del Ejército, de Madrid, van a realizar ejercicios tácticos en Sepúlveda y Cuéllar, respectivamente, programados dentro del Plan General de Instrucción. Durante el fin de semana mantendrán jornadas de convivencia con la población civil que podrá visitar los campamentos y apreciar exhibiciones de ejercicios.

La extensión de la Semana se centrará también en Coca y El Espinar, siendo la primera vez que se hacen actividades en colaboración con ayuntamientos de la provincia.

El día 8, a las seis de la tarde, en el salón de actos del Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna», el capitán profesor de la Academia de Artillería José Luis Alejandro Maldonado hablará sobre el tema: Ejército-misión,

Abonos para la Semana de Cine

Están ya a la venta exclusivamente los abonos para la Semana de Cine. Pueden adquirirse en horas de taquilla en la de la Sala Miró.

Constitución y acceso al servicio militar y profesión militar. Se proyectará la película «La Artillería Española» con la entrega de premios del concurso de redacción convocado por la Dirección Provincial de Educación y Ciencia y concierto por la Banda de Música de la Academia de Artillería. Cabe la posibilidad que en el mismo acto impartan charlas jefes de la Armada y del Ejército del Aire.

El día 11, a las seis y media, habrá una charla coloquio en El Espinar con proyección de película y concierto de la Banda de Música de la Academia y el día 12, a la misma hora, se repetirá el programa en Coca.

Los actos se van a cerrar el día 14, a las ocho de la tarde, con un concierto de música en la Plaza Mayor de la capital, interpretado por las bandas municipales de Coca, El Espinar, Coral Voces de Castilla y Banda de la Academia de Artillería.

Paralelamente se han organizado campeonatos de tenis, en las pistas del Casino de la Unión y de tiro con arma corta, en el campo de tiro de la Federación de Tiro Olímpico de La Albuera. Los premios de los campeonatos y del concurso de fotografía, organizado con la colaboración de la Consejería de Educación y Cultura, se entregarán el día 13, a las ocho y media de la tarde, en la Residencia Militar.

A. M.

Elecciones

Debate entre los candidatos a la alcaldía de Segovia

Cinco candidatos a la alcaldía de Segovia, Emilio Zamarriego por el PDP, Luciano Sánchez Reus por el CDS, Miguel Angel Trapero por el PSOE, Luis Peñalosa por Izquierda Unida y Jaime Rodríguez por AP, participaron ayer por la tarde en un debate celebrado en el Colegio Universitario y que estuvo organizado por la Cámara de Comercio y la Federación Empresarial Segoviana. Ante una escasa presencia de público los candidatos abordaron los temas prioritariamente propuestos por los organizadores del debate: planeamiento especial y supresión de licencias de construcción, tasas, impuestos y contribuciones y privatización de servicios municipales.

SUBASTA DE IZQUIERDA UNIDA

Los bajos de La Concepción estuvieron anoche repletos de público que asistió a la subasta de obras de arte organizada por Izquierda Unida. El acto resultó animadísimo no sólo por el público asistente sino por el número de artistas que habían donado sus obras para que la citada coalición realizara la subasta. Salieron obras de Adela Caballero, José Manuel Contreras, Cossío, Angelina Contreras, Mesa Esteban Drake, Jesús Pérez Ramos, Pacheco, Juan Luis Pita, Toni, Carmen Moya, Zamorano, Mon Montoya, Eloísa Sanz, Antonio Madrigal, Pilar Soria, Sofía Madrigal, José María Moro, Antonio Gómez Iruela, Eulalia Ruiz y Daniel Zuloaga.

El lunes comienza la VII Semana de la Cocina Segoviana

El lunes comienza una nueva edición de la Semana de la Cocina Segoviana, la séptima y la que presenta un más denso programa de acontecimientos gracias a la incorporación de actividades tales como una exposición de textos de gastronomía y utensilios de cocina antiguos, la celebración del Día del Tabernero que incluye un concurso de cata de vinos, y la celebración del I Rallye de Coches Antiguos Madrid-Segovia.

La VII Semana de la Cocina Segoviana, ya presentada por el Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia ante los medios informativos de Madrid, Valladolid y Segovia, comenzará en la Sala de Reyes del Alcázar, el lunes a partir de las 8 de la tarde, con un pregón a cargo de José Luis Balbín, conocido director del antiguo programa de televisión «La Clave», a lo que seguirá una cena de presentación en el restaurante «El Bernardino», elegido por sorteo.

Al día siguiente, martes, día 9, a las 8 de la tarde quedará inaugurada la I Exposición de textos de Gastronomía y Utensilios de Cocina Antiguos, que podrá ser visitada hasta el día 14, último de la Semana.

El miércoles día 10 se dedica a los jóvenes valores de la cocina segoviana, menores de 25 años, y que incluye la celebra-

ción de un concurso gastronómico entre alumnos de la Escuela de Hostelería y cocineros jóvenes. El plato obligatorio será pollo en pepitoria. Un segundo plato y el postre lo son de libre elección.

DIA DE LA PROVINCIA EN EL ESPINAR

El día de la provincia instituido en anteriores ediciones por que no en vano, de los 41 restaurantes participantes, 15 lo son de la provincia, se traslada en esta edición a El Espinar localidad donde, el jueves día 11 por la mañana se celebrará un concurso de dibujo infantil, sobre temas gastronómicos. Por la tarde tendrá lugar en este municipio la celebración del VII Concurso de Investigación de la Cocina Popular Segoviana.

Será el viernes día 12 cuando se celebre el ya comentado Día del Tabernero con el que el Centro de Iniciativas Turísticas quiere homenajear a todo el gremio de hostelería: bares, cafeterías, hostales, hoteles, mesones y tabernas. Se instituye el nombramiento de Tabernero Mayor, que en esta primera edición ha recaído en Juan Gómez López del bar «Flor», se crea, para ese día el Concurso de Catadores Profesionales y Aficionados, con el visto bueno y colaboración del Instituto Na-

cional de Denominaciones de Origen y se organiza un pasacalles, con tunas y carroza, por las calles de la ciudad.

El sábado 13, día del Ayuntamiento de Segovia, las actividades se centrarán en la Plaza Mayor de Segovia, a donde, sobre las 12 del mediodía se espera la llegada de los participantes en el I Rallye de Coches Antiguos Madrid-Segovia, que serán recibidos con los sonos de una banda de música tocando desde el kiosco.

La Semana quedará clausurada el domingo, tras un último día bastante ajetado en el que se celebra el homenaje a la «Mujer restauradora» que este año ha recaído en Josefa Barroso de las Heras, de la Fonda «La Pepa» en Pedraza; Rafaela Benito Montes, de La Granja y Vicenta Martínez Moracho, del Hostal «La Típica» en El Espinar. Además y celebrándose el Día de Segovia, el CIT participará en los actos que tradicionalmente celebran ese día en nuestra ciudad los centros segovianos de Baracaldo, Guadalajara y Madrid y el Gremio de Taxistas Segovianos de Madrid.

La cena de clausura será en el mesón «La Codorniz» a cuyos postres se realizará la entrega de premios de los diferentes concursos celebrados durante la semana.

MITIN - PSOE

SALA MIRÓ de Segovia

Lunes, 8 de junio 20,30 horas

Con la intervención de:

Miguel Angel Trapero

Javier Reguera

Isaías Herrero

José M.^a Benegas

Secretario Federal de Organización

POR LAS COSAS BIEN HECHAS

VOTA  PSOE

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 5 de junio

Van 158; faltan 207.
Sol: De 6,45 a 21,42.

PARA EL LUNES

Lunes 8 de junio

Van 159 días; faltan 206.
Sol: De 6,45 a 21,43.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Pablo, Cándido y Venancio.

Lunes. — Santos: Maximino, Medardo y Heracio.

PENSAMIENTO

«Procura ser amable con la gente y ten bien entendido que en amabilidad ningún exceso es excesivo».

A.R.I.

FARMACIA DE GUARDIA

Sábado: Rodríguez del Fresno. c/Marqués de Lozoya, 13 (La Albuera).

Domingo: Tamayo Barbero. c/Santo Tomás, 5.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

SORTEO ESPECIAL VIERNES

50131

(Premiado con 2.000.000 de ptas.)

Terminaciones y premios

| Núm. | Ptas. |
|------|--------|
| 1 | 200 |
| 31 | 1.000 |
| 131 | 5.000 |
| 0131 | 10.000 |

EL TIEMPO

En España

El tiempo será bueno mañana, en general, en toda España, salvo en el norte donde se registrarán algunos chubascos, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

Las temperaturas descenderán algo en Galicia, Cantábrico y Meseta Norte y serán altas en el resto, en una situación ya de pleno verano.

Las temperaturas mínimas previstas serán de 9 grados en Avila y Soria y las máximas de 35 en Córdoba y Sevilla.

España recibe los anticiclones situados en las Azores y el Mediterráneo, mientras la zona norte se verá afectada por un frente de chubascos, que refrescará el ambiente.

BIBLIOTECA

HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

De lunes a viernes: Por las mañanas, de 10 a 2; por las tardes, de 5 a 8.

Sábados sólo por la mañana, de 10,30 a 13,30.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Echaz. Varias técnicas. Del 29 de mayo al 14 de junio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Gouaches de Lupe Tomás, hasta el 19 de junio.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ricardo Sanz e Hinojosa, hijo de Modesto y de Isabel. Javier Minguela y Díez, de José Antonio y de Julita. Alejandro López y Llorente, de Francisco Javier y de M.^a Azucena. Olga González y Otero, de Juan Manuel Angel y de Natividad Serafina. José Enrique Martín y Ortega, de Ricardo Enrique y de M.^a Isabel.

Defunciones: Agustín Jimeno y Cattaneo, de 85 años. Eugenio Garzón y Rodao, de 61 años. Pedro Arribas y Nieto, de 77 años. Severina Miguel y Pérez, de 73 años.

AVISOS

MAÑANA, CONVIVENCIA DE FRATER EN EL HENAR

La Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos (Frater) va a celebrar mañana, día 7, una convivencia regional en el santuario de El Henar, para la que la expedición desde nuestra ciudad partirá a las 10 de la mañana, de la plaza Oriental. Posteriormente, del 1 al 8 de julio, habrá una excursión-convivencia a San Fernando de Cádiz. Con estas actividades se cierra el curso presente, en el que todavía se ofrece el número del boletín diocesano correspondiente a este mes de junio, notablemente mejorado, con una grata presentación y abundando en noticias, comentarios, artículos de opinión, poemas y humor.

ENSEÑANZA

EXAMENES DE ESTUDIOS SOCIALES

Escuela Social de Salamanca. Seminario de Estudios Sociales de Segovia.— Fechas para exámenes:

Día 15, lunes: 19 horas, Derecho del Trabajo I, Seguridad Social y Derecho Administrativo.

16, martes: Economía, Es-

GUIA MEDICA Y SANITARIA

JOSE ANTONIO PORTELA COB

Garganta - Nariz y Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3-4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

tructura Económica de España y Relaciones Industriales. 11,30, Organización de empresa y administración de personal, Cooperación y Estadística. 13, incompatibilidades.

26, viernes: 12,30, Introducción al Derecho, Derecho Sindical y Derecho Procesal y Laboral. 19,30, Historia Social del Trabajo, Contabilidad y Prácticas de Seguridad Social.

27, sábado: 9,30, Sociología, Derecho del Trabajo II y Seguridad e Higiene en el Trabajo. 11, incompatibilidades.

Los alumnos deben presentarse a los exámenes con el D.N.I. y las papeletas correspondientes.

Los exámenes se realizarán en las aulas del Colegio Universitario «Domingo de Soto», calle de la Trinidad, en los días y horas señalados.

PUBLICACIONES

«DECLARACION DE LA RENTA»

También el Grupo Santander aporta un volumen dedicado a la declaración de la Renta dentro del ejercicio del pasado año. Se trata de un libro de casi 200 páginas, editado por el Departamento de Comunicación Corporativa del referido Grupo, que contiene un amplio índice de temas muy orientadores para hacer la declaración.

Julio Banaclóche es el autor del interesante y provechoso trabajo, que se divide en 20 capítulos. En ellos se trata del IRPF; la renta e ingresos que no son renta; sujetos pasivos, rendimientos del trabajo, de los capitales inmobiliario y mobiliario, y de explotación; incrementos de patrimonio, reglas especiales, exenciones, liquidación del impuesto, deducciones

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PROXIMA E IMPORTANTE ASAMBLEA CEREALISTA EN VALLADOLID

Valladolid.— El Sindicato Cerealista de Valladolid, contando con el apoyo del Sindicato de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja y otras entidades agrícolas, ha acordado celebrar en esta capital, el día 20 del corriente, una reunión de representantes de entidades agrícolas de toda España. En las circunstancias que ha enviado a los asociados de dicho Sindicato se expresa el objeto de la Asamblea, que es el siguiente:

1.º Estudiar y proponer al Gobierno de Burgos las soluciones que con relación al problema trigoero y similares se consideren de posible y eficaz realización inmediata.

2.º Iniciar el estudio de los diversos problemas agrícolas, para llegar en breve plazo a la aprobación de un plan de actuación en el orden agrícola que, recogiendo las aspiraciones del campo español, constituya la norma firme de nuestra actuación y marque los jalones del camino que para el engrandecimiento agrícola de España hemos de recorrer.../...

personales, por inversiones, territoriales y otras; esquemas de deducciones, declaración y pago de un supuesto práctico comentado. Cada capítulo tiene una am-

plia documentación y muchas ideas prácticas para poder realizar sin titubeos la cumplimentación del impreso de la declaración.



PARA SABER QUIENES SOMOS
DEBATE CULTURAL
PARA SABER DONDE ESTAMOS

SEGOVIA

Del 7 al 14 de junio

PROGRAMA DE ACTOS

Día 7: Trío Barcelona. Iglesia de San Justo.
Días 1 al 30: INAUGURACION DE OBRAS DE RESTAURACION Y DOTACION CULTURAL.

— Santa María la Real de Nieva.

DIVULGACION DE OBRAS Y PROYECTOS DE RESTAURACION DEL PATRIMONIO.

— Murallas de Sepúlveda.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

DON FELIPE - JESUS IBARRONDO PASTOR

(Funcionario jubilado de la Excm. Diputación Provincial)

Falleció en Valladolid el día 8 de junio de 1984

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebre el día 7, a las 13 horas, y el día 8, a las 9,30 horas, ambas en la iglesia parroquial de San Lorenzo, así como la del día 14, a las 10 horas, en el convento de San Vicente el Real, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

SU FAMILIA,

Les agradecen que le recuerden en sus oraciones.



LOS CANDIDATOS ANTE LAS ELECCIONES DEL 10 DE JUNIO



Partido Comunista de España (PCE), Federación Progresista (FP), Partido Acción Socialista (PASOC), Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE), Izquierda Republicana (IR).

¿Qué futuro se pretende para Segovia?

El próximo día 10 de junio, Segovia y los segovianos deciden en un momento histórico crucial su futuro, el de sus pueblos y ciudades, y el destino de su Comunidad Autónoma. No son unas elecciones cualquiera, cuya trascendencia tiene tan sólo una vigencia de cuatro años. Tras el análisis y la reflexión sobre lo acontecido en nuestra transición democrática, se puede afirmar que nuestras vidas y nuestro entorno pueden quedar hipotecados los próximos 15 años. El tiempo perdido entre las dos últimas legislaturas municipales y los cuatro años de autonomía, junto con el continuismo inoperante de otros cuatro años —si es que salen electos nuestros «tradicionales» ediles y procuradores— podría acarrear un deterioro importante de nuestra ya precaria situación.

Existe a nivel general de la ciudadanía una sensación de confusión y desorientación, de frustración e impotencia, porque los grupos políticos que nos han «representado» hasta ahora no han sido capaces de conse-

guir una conformidad social, al haberse perdido el valor de los puntos tradicionales de referencia política, y a la ausencia de nuevos criterios éticos, esperados por todos, en la gestión municipal y autonómica.

Los grupos políticos que han dominado en Segovia hasta ahora, no aspiraban en sus análisis a percibir la realidad política y las necesidades reales de los ciudadanos, ni a mantener la coherencia de su ideología con su acción política. Tanto los grupos en el Ayuntamiento, como en la Comunidad Autónoma, no han tenido dificultad alguna, ni les ha importado ceder en su autonomía para el cumplimiento de su finalidad última, y se han convertido funcionalmente en una fracción subordinada de otro, y otros partidos políticos que desnaturalizaba su razón de existir y las esperanzas en ellos depositadas.

Hemos sido testigos de las alianzas, pactos y traiciones entre distintas ideologías y entre ellos mismos, por la única aspiración de compartir el poder, obligándoles a renunciar a su

Espacio gratuitamente cedido por EL ADELANTADO DE SEGOVIA a las coaliciones y partidos políticos que se presentan a las próximas elecciones generales.

propia identidad y al contenido de sus programas. Esto ha creado la indefensión de sus representantes contra el oportunismo que las propias alianzas imponen. La actividad en el Ayuntamiento y en la Comunidad han quedado agotadas así en las disputas por el poder, y en las intrigas permanentes de las distintas camarillas personales. Todo ello ha facilitado el empleo generalizado del favoritismo, de la «corrupción ideológica» como medio de promoción social, profesional, económica y política. Entre este oportunismo social, y el oscurantismo como medio de gestión, nuestros supuestos «representantes políticos», aparte de afianzarse en sus aparatos de dirección, se presentan de nuevo ante los segovianos, con la ambición de mantener el partido-organización. Pretenden seguir entreteniéndose al tiempo, sin interpretar a los grupos sociales, enfrascados en la retórica pseudo-parlamentaria, prefiriendo el figurar en el poder, aunque no lo tengan, a la auténtica acción política democrática.

Entendemos que se requiere una alternativa muy distinta, y que ha de considerarse como necesidad histórica en Segovia y

El martes, presentación de una nueva guía de Segovia

El martes próximo, día 9, dentro del programa de actos de la Semana de la Cocina Segoviana, se va a proceder a presentar una nueva guía de Segovia que acaba de editarse bajo el título «Segovia, patrimonio de la humanidad», lanzada por Coysesa en su colección Turimagen. La presentación está organizada por la Dirección General de Turismo de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, como

patrocinadora de parte de la edición, y el acto se desarrollará en el Torreón de Lozoya, en el curso de la inauguración de la exposición de textos de gastronomía y de cocina organizada por el CIT. Presentarán la nueva guía Pablo Martín Cantalejo, como presidente de la Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo (ACLEPT) y el delegado territorial de Fomento, Tomás Martínez Vázquez, y de poder asistir, el propio director general de Turismo. La guía está dirigida por Manuel Nistal, de quien también son las fotografías, y la redacción es de la periodista segoviana Teresa Garcisánchez (ambos asociados de ACLEPT).

en nuestra Comunidad Autónoma. Hay que ofrecer una plataforma amplia y solidaria, que canalice el sentir de muchos segovianos independientes, de grupos y movimientos sociales y partidos políticos claramente progresistas, todos en unidad, identificados y representados en la acción transformadora, y en la nueva exigencia política de la vida municipal segoviana y de nuestra Comunidad Autónoma.

Nos parece que hoy ya se vislumbra la esperanza y la ilusión de esa plataforma viable de los segovianos, para proporcionar la auténtica transformación democrática y progresista de nuestros municipios y de nuestra región, y poder así generar un nuevo fundamento ético en la acción y gestión política. Por ese futuro debemos de optar.

LUIS PEÑALOSA
LUIS-ERIK CLAVERIA
(Candidatos independientes por Izquierda Unida al Ayuntamiento de Segovia y a la Comunidad Autónoma).

Música

Mañana, el Trío de Barcelona

Dentro de las actividades de Programaciones Estables, que promueve la Junta de Castilla y León, se ha organizado para mañana un concierto de música clásica, con entrada libre. Tendrá lugar mañana, domingo, a las 20,30 horas, en el bello marco de la iglesia de San Justo. Actuará el prestigioso Trío de Barcelona, fundado en 1981, integrado por tres destacadas figuras de la música: Albert G. Attenelle, piano; Gerald Claret, violín y Lluís Claret, violoncelo. En el programa a interpretar, tríos de Beethoven, Mendelssohn y Shostakovich.

EL CENTRO AVANZA



ADOLFO SUAREZ ESTA HOY EN SEGOVIA

e intervendrá en el MITIN que se celebrará en el FRONTON SEGOVIA, a las 9,30 de la noche, junto a

EDUARDO PUNSET,
RAFAEL CALVO ORTEGA y
CARLOS SANCHEZ REYES

A continuación

GRAN VERBENA

VOTA  **CDS**
CENTRO DEMOCRÁTICO Y SOCIAL

El lunes comienza el ciclo «Arquitectura de película»

«En la ciudad blanca» de Alain Tamer es la película con la que se abrirá el próximo lunes el segundo ciclo «Arquitectura de película» que organiza el Colegio de Arquitectos de Segovia. El ciclo durará hasta el próximo sábado con arreglo al siguiente programa: martes, «El contrato del dibujante», de Peter Greenaway; miércoles, «El ángel exterminador», de Luis Buñuel; jueves, «Un rey en Nueva York», de Charles Chaplin; viernes, «El anacoreta», de Juan Estelrich, y el sábado, «Patrimonio Nacional», de Luis García Berlanda.

Las sesiones se celebrarán en el salón de actos de la Caja de Ahorros a las ocho de la tarde. El primer día habrá una conferencia inaugural a las siete. Las entradas, gratuitas, se recogerán en el Colegio de Arquitectos de 10 a 13 horas.

La Junta invertirá en Garcillán 61 millones para viviendas

La Junta de consejeros de Castilla y León aprobó durante su última reunión las correspondientes autorizaciones de gasto para invertir más de 900 millones de pesetas en la construcción de viviendas y en la rehabilitación y urbanización de distintos conjuntos artísticos. De la citada cantidad, unos 61 millones de pesetas corresponden a la localidad segoviana de Garcillán donde se van a construir 15 viviendas de protección oficial de promoción pública.

En el resto de la región, se construirán 24 viviendas en Barriuelo de Santullán (Palencia), 20 en Villada (Palencia), 18 en Ponferrada, 30 en Villalar de los Comuneros (Valladolid) y 40 en Ledesma.

Otra cantidad, cifrada en 69,3 se destinará a la rehabilitación de un grupo de viviendas en Salamanca; 118 para la res-

tauración del Palacio Abrantes de Salamanca; 36,4 para las obras de restauración (2.ª fase) del puente de Piedra de Toro (Zamora); 34,3 para la rehabilitación del edificio de usos múltiples de Roa de Duero; 47,8 para la urbanización de la calle Veracruz y entorno del casco antiguo de Salamanca; y —por último— 38,7 para la urbanización de la calle Marqués de Sto. Domingo Telares y otras anejas, en la localidad de Avila.

Mañana, en la catedral, apertura del Año Mariano

Coincidiendo con la apertura oficial del Año Mariano que, como se sabe va a presidir mañana S.S. Juan Pablo II, también en nuestra ciudad habrá una solemnidad religiosa. Será a la una de la tarde, en la catedral, y presidirá el obispo de la diócesis. Mons. Palenzuela Velázquez hace una invitación a toda la diócesis para participar en estos actos inaugurales del Año Mariano.

NECROLOGICAS

Ayer se efectuó el sepelio de otro conocidísimo industrial segoviano, éste, de la rama del automóvil, auténtico pionero en la automoción segoviana: Vicente Leal Vargas. La muerte le ha sobrevenido, a los 82 años, en el Hospital Gómez Ulla, de Madrid, adonde había sido trasladado hace algunas semanas, desde el Hospital General de nuestra ciudad, donde también estuvo internado algún tiempo.

El señor Leal Vargas era un hombre muy popular entre los segovianos; dotado de una gran campechanía, tenía muchos amigos, era un entusiasta y gran entendido de la fiesta nacional y, naturalmente, un enamorado del automovilismo. Para nosotros, su pérdida es sentida muy especialmente, dado que siempre mantuvo una gran relación de amistad y simpatía para nues-

tra empresa y cuantos trabajamos en la misma.

A su esposa, hijos y demás familia, nuestra sincerísima condolencia.

También ha fallecido, después de una corta enfermedad, nuestro corresponsal administrativo en Navalmanzano, Justo Gómez Torrego, que contaba 88 años. Hombre muy conocido en toda la comarca, fue, durante muchos años, encargado de la fábrica de maderas de Pedro Herranz, en dicha localidad, lo que, por lazos de familia de dicha empresa con la nuestra, le unía mucho a EL ADELANTADO, del que fue corresponsal a lo largo de muchas décadas.

Expresamos nuestro pésame más sincero a sus familiares.

NAVA DE LA ASUNCION

Ampliación del parque municipal

La Junta de Consejeros ha aprobado un decreto por el que se declara la urgencia en la ocupación forzosa que se precisa para la ejecución de la obra de ampliación del parque municipal de la localidad segoviana de Nava de la Asunción. Esta obra está prevista en el Plan general de ordenación urbana del término municipal e incluida en el provincial de obras y servicios de la Diputación.

CANTALEJO

II Concurso de Pintura Infantil

Organizado por la Asociación Cultural «Ciudad de Cantalejo» y con la colaboración de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Público «José María Pemán», la Caja de Ahorros y el CEP de esta localidad, se va a celebrar mañana y pasado, el segundo concurso de pintura infantil.

En el mismo, podrán participar todos los niños que cursan estudios de EGB, en las categorías de Preescolar y Ciclo Inicial, Ciclo Medio y Ciclo Superior, estableciéndose tres premios para cada una de las categorías.

El tema versará sobre cualquier motivo propio de la festividad de la Virgen del Pinar, patrona de esta ciudad, que se celebra el lunes, día 8, en la ermita del mismo nombre.

La técnica de pintura será libre, aunque es imprescindible

el uso de color. El papel para participar será entregado a los concursantes en el kiosco, que para tal efecto, la Asociación va a instalar en la campa de la ermita y el material para colorear tendrán que aportarlo los propios participantes.

La inscripción, excepto para los hijos de los socios, que es gratuita, será de veinticinco pesetas por cada participante, y se puede realizar hasta las 17 horas del domingo, día 7, en el kiosco de la Asociación.

La realización de las obras se efectuará ese mismo domingo, entre las 17 y las 21 horas, entregándose después.

El fallo del jurado y la entrega de premios, tendrán lugar media hora después de que finalicen los actos religiosos del lunes, día 8.

Miguel Angel

CUELLAR

El hogar del pensionista celebra su fiesta

Organizado por el Hogar del Pensionista —INSERSO— en colaboración con la Diputación Provincial, Ayuntamiento, Caja de Ahorros y Radio Cuéllar, se viene celebrando, desde el pasado día 30, el programa de actos cultural y deportivo de la fiesta de primavera de la 3.ª edad, en éste participan más de 2.000 jubilados.

Los primeros actos fueron las visitas al Valle de los Caídos «El Escorial», ermita de Hornuez, pantano de Linares y Maderuelo. El jueves día 4, el director de la emisora Radio Cuéllar, Benigno Santiño inauguró oficialmente las fiestas con la lectura

del pregón. Otros actos organizados son, la actuación del Grupo Variedades del Hogar, que dirige Eugenio Llorente, actuación de la rondalla Colonda, muestra del folclore castellano por el grupo de Danza de Cuéllar; maratón de la 3ª edad; charla coloquio a cargo de Carlos Cano quien disertará sobre «La prevención de diarreas en época estival», la clausura de esta fiesta prevista para el próximo miércoles contará con un recital de poesía a cargo de aficionados, entrega de premios a campeones de distintos juegos, y baile con dulzaina y tamboril.

Juan Pablo Quevedo

FUENTEPELAYO

JOVENES ACTORES EN BUSCA DEL EXITO

Continúa desarrollándose con pleno éxito el certamen de teatro que puede decirse que es único en España a nivel de Educación Especial y uno de los más veteranos en categoría escolar de EGB.

El Centro «Huarte de San Juan» de nuestra villa una vez más está dando pruebas sobradas de solvencia organizativa y emprendedora. ANDE bien ha sabido dónde elegir.

El miércoles la jornada teatral resultó maratoniana ya que se dieron cita en Fuentepeelayo cuatro grupos.

Comenzó el Colegio «Santa Isabel», de Soria, que nos ofrecieron la obra: «El inspector». A continuación subieron al estrado los chavales de la Asociación Cultural de Gomezerracín con la adaptación de la famosa obra de Moliere: «El médico a palos».

La jornada de tarde no podía comenzar mejor. El Colegio «El Pino» de Educación Especial de Valladolid, montaron una gran carpa en la que desplegaron una calidad inigualable con la obra: «El gran circo imaginario».

El buen sabor de boca que

nos dejó la obra anteriormente aludida dio paso a una obra totalmente distinta pero no menos ejemplar; los muchachos del Colegio «Eresma» de Segovia interpretaron la obra de Almena: «El mandamás, más, más y sus máquinas pitipitroncas». Dominio de los papeles por parte de todos los actores y de forma determinante del denominado «Supertío» un niño que responde al nombre de Cárdaya y que de seguir por este camino puede desembocar en un gran actor.

El jueves comenzó con una dinámica obra del Colectivo de Profesores y Alumnos del Colegio de Valsain con el título: «Entre Compas».

Puso broche de oro al día el Colegio «San Miguel», de EGB de nuestra villa, con la obra: «Sobre un caballo de abril», de Sebastián Bautista. La tradición teatral de nuestra villa una vez más quedó bien patente con esta actuación repleta de detalles, con rico vestuario y con una soberbia actuación del Rey Geniudo, actor principal.

Jesús Oimos

MUSICA

7 JUNIO 8,30 TARDE

IGLESIA DE SAN JUSTO

TRIO DE BARCELONA

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

BEETHOVEN Trío en Do menor, op. 1, n.º 3
 MENDELSSOHN Trío en Re menor, op. 49, n.º 1

SEGUNDA PARTE

SHOSTAKOVICH Trío en Mi menor, op. 67

ENTRADA GRATUITA

JUNTA DE CASTILLA Y LEON
 Consejería de Educación y Cultura

Condecoran al joven piloto que aterrizó en la Plaza Roja de Moscú

Bonn.— Mathias Rust, el joven alemán que asombró al mundo al aterrizar con su avioneta en la Plaza Roja de Moscú tras burlar todas las defensas antiaéreas soviéticas, ha sido premiado por la orden de la «Sociedad germano-italiana».

La orden, de la que forman parte 5.000 miembros, entre ellos diputados, senadores y diplomáticos, decidió entregarle por su «gran hazaña de piloto y su valor personal» el premio que lleva el nombre de Circe, hechicera de la mitología griega que se enamoró de Ulises, al que trató de retener en su isla de Ea.

El galardón debe serle entregado el 12 de septiembre en la localidad de Circeo, al sur de Roma, por el secretario general de la orden, Gino Ragno.

PANORAMICA

BOLIVIA: Bolivia solicitó a Chile una costa marítima soberana, unida por una franja territorial de 2.800 kilómetros cuadrados, delimitada, al norte, por la línea de Concordia, y al sur, por el norte de la ciudad de Arica.

CHINA: Menos del cuarenta por ciento de las empresas chinas de grande o mediana envergadura han introducido el llamado «sistema de responsabilidad del di-

Austria acusa a EE. UU. de falta de lealtad por la expulsión del ex-nazi Bartesch

Viena.— El vicescanciller austriaco, Alois Mock, acusó a los EE.UU. de haber actuado en contra de «todo principio de lealtad y credibilidad», en relación con la expulsión a Austria del ex miembro de las «SS» nazis, Martin Bartesch.

En un programa televisivo transmitido anoche, el ministro de Relaciones Exteriores de Austria explicó los términos de una dura nota diplomática enviada a los EE.UU. y señaló que así no se puede actuar con un país independiente y soberano.

Bartesch, de origen rumano, recibió la ciudadanía estadounidense en 1966, dando datos falsos sobre su pasado, pero llegó a un acuerdo con las autoridades de los EE.UU. y entregó su pasaporte en la Embajada de ese país a poco de llegar a Austria.

Mock dijo que la clara posición austriaca mostró frutos, porque no es habitual que el embajador de una gran potencia lamente el proceder de su país.

El ministro austriaco expresó que del lado estadounidense se trata de no agravar aún más las cosas, y agregó que los EE.UU. han entregado a posteriori el pedido para el ingreso de Bartesch a Austria.

SIDA

Los bancos de sangre latinoamericanos necesitan ayuda

Washington.— Los médicos y científicos latinoamericanos que investigan el SIDA han pedido ayuda a la comunidad internacional para que se impulse cuanto antes un programa de pruebas del SIDA en los bancos de sangre regionales.

Reunidos en la sede de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), más de cincuenta especialistas de Latinoamérica que asistieron en Washington a la III Conferencia Internacional sobre el SIDA, hicieron un repaso de los proyectos a seguir en este hemisferio en materia del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA).—Efe

Emulando la aventura de Rust

Un costarricense aterriza en una base de EE. UU. en Panamá

El joven costarricense Luis Salazar ha sido deportado por las autoridades panameñas después de que aterrizara, el pasado lunes, con una avioneta en el Fuerte Howard, base aérea del Comando Sur de Estados Unidos. Salazar, de 19 años, pretendía solicitar asilo político en EE.UU., y para ello emuló a otro joven de 19 años, el alemán occidental Mathias Rust, quien aterrizó el jueves de la semana anterior en la plaza Roja de Moscú.

La prensa sensacionalista de Panamá, que descubrió el caso el pasado jueves, lo presentó como una burla a los sistemas de seguridad del Comando Sur. Las versiones oficiales indican, en cambio, que Salazar, que pilotaba una avioneta Cessna, solicitó aterrizar en Howard con el argu-

mento de que sufría una emergencia en el aparato.

Posible ataque preventivo de Estados Unidos en el estrecho de Ormuz

El Consejo de Seguridad Nacional de Estados Unidos discute la posibilidad de lanzar un ataque preventivo contra los misiles que Irán instalará en el estrecho de Ormuz a partir del 1 de julio, mientras el presidente Reagan se dispone a hablar de paz en la cumbre de Venecia.

Desde 1984

China realiza su primer experimento nuclear

Estocolmo.— Los científicos chinos realizaron una prueba nuclear subterránea en el centro experimental de Lop Nor, situado en el oeste del país, informó Nils Olof Bergkvist, portavoz del observatorio sismológico de Hagfors (Suecia).

La carga nuclear tenía una potencia inferior a 150 kilotoneladas y ha originado una sacudida 6,8 puntos de la escala Richter, afirmó Bergkvist quien añadió que la potencia del artefacto nuclear era de entre seis y ocho veces superior a la bomba que fue lanzada sobre Hiroshima (Japón) durante la Segunda Guerra Mundial.

Esta ha sido el primer experimento nuclear realizado por China desde diciembre de 1984.—Efe.



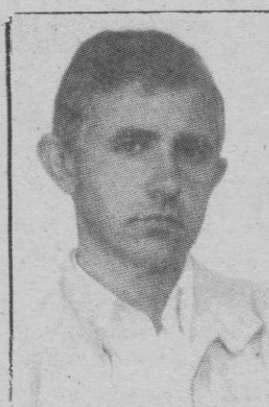
Isaías Herrero



Angel F. García Cantalejo



Fuencisla Yagüe



Daniel Postigo



Juan Manuel Barrio



Lorenzo Sánchez



CANDIDATOS A LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON

Por las cosas BIEN HECHAS

VOTA PSOE

(Conclusión)

Table with columns: MUNICIPIO, Disto, Secc. Mesa, Comprende los electores o entidades de población, and Ubicación de los locales en que se celebra la votación. Lists municipalities like Muñozeros, Nava de la Asunción, Navafria, etc., with their respective voting details.

Subieron los precios de las tierras rústicas



Durante el último año, se produjo una sensible subida en los precios de las tierras utilizadas para la agricultura. Según los datos elaborados por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, de 1983 a 1983, los precios de la tierra han subido en una media nacional del 36,3 por ciento. Los incrementos más altos se han producido en los dos últimos años. Una superficie que en 1983 valiera 100 pesetas, en 1984 tenía un valor de 109,3 pesetas, de 122,5 pesetas en 1985 y, finalmente, de 136,3 pesetas en 1986.

Desde 1983, el Ministerio de Agricultura viene publicando datos globales sobre la evolución de los precios de la tierra en base a unos trabajos iniciados en 1979. Estas cifras constituyen, aunque de forma muy orientativa, una muestra sobre la tendencia de los precios en este campo.

Según los resultados de 1985, una hectárea en Galicia tenía un precio de 1.174.000 pesetas, mientras que un año más tarde se ha situado en 1.267.000 pesetas. En esta región, destacan los precios de la Ha. de viñedo de transformación donde se ha pasado de 2.700.000 pesetas a 3.265.000 pesetas. Igualmente, en tierras de labor de regadío, el paso en un año ha sido de 1.671.000 pesetas a dos millones de pesetas.

En Asturias se produjo igualmente una sensible subida al pasar el precio medio de la Ha. de 822.000 pesetas a 1.300.000 pesetas.

En Cantabria se podría hablar de una mayor estabilización en los precios medios que evolucionaron de 1.247.000 pesetas a 1.283.000 pesetas.

En el País Vasco, el crecimiento fue también moderado pasado el valor medio de la hectárea de 1.340.000 pesetas a 1.467.000 pesetas.

En Navarra el precio medio pasó de 584.000 pesetas a 628.000 pesetas, aunque destaca el valor medio de la Ha. en regadío que se ha situado en 2.524.000 pesetas frente a los 2.358.000 pesetas de 1985.

En La Rioja el precio medio de una hectárea en 1986 fue de 1.531.000 pesetas frente a 1.237.000 pesetas de 1985. En esta zona, el precio más alto de la tierra lo determinan los fruta-

les de hueso en regadío que llegan a superar los tres millones de pesetas. En general, se puede decir que todas las superficies de regadío están por encima de los dos millones de pesetas, sea cual fuere su destino. Aragón tiene uno de los precios medios más bajos de la tierra con solamente 341.000 pesetas. En la parte contrario, destacan unos precios medios para la superficie de regadío para frutales de hueso por encima de los tres millones de pesetas.

En Cataluña, el precio medio de la tierra es de 625.000 pesetas. El punto más alto lo determinan las tierras para frutales de pepita en regadío, con pesetas 2.390.000, y los de hueso, con 2.440.000 pesetas.

En Castilla y León, el precio de la tierra se ha situado en 1986 en una media de 364.000 pesetas frente a las 312.000 pesetas que tenía en 1985.

La superficie más cara en esta zona corresponde a la tierra dedicada al cultivo de frutales de pepita en regadío con pesetas 1.861.000. En segundo lugar están las tierras de regadío de labor con 1.125.000 pesetas, mientras las de secano se sitúan solamente en 362.000 pesetas. En Madrid, el precio medio de la tierra es de 459.000 pesetas.

Extremadura tiene el precio medio más bajo de la tierra de toda España con solamente 241.000 pesetas de media por ha., seguida de Castilla-La Mancha con 245.000 pesetas. En Andalucía, el precio medio de la tierra asciende a 511.000 pesetas.

En la parte más alta de la mitad sur de la península estaría el País Valenciano con pesetas 1.463.000 de media por ha.

El precio más alto por hectárea, durante 1985 correspondía a las plataneras en Canarias con 6.570.000 pesetas, seguidas de las mandarinas en regadío con 4.934.000 pesetas. En 1986 han variado las cosas. Ha caído el precio de las plataneras a pesetas 5.569.000, mientras la mandarina se ha situado en 5.668.000 pesetas por ha.

La tierra, hasta la fecha, siguió siendo una buena inversión, aunque de cara al futuro se plantean muchos interrogantes comunitarios.

V.M.C.

Ante la nueva campaña de cereales Habrá restituciones a la exportación de trigo y cebada

Los problemas con que se enfrenta la Comunidad Económica Europea para aprobar los precios y medidas conexas de los productos agrarios para la campaña 1987/88, están retrasando la publicación de las normas de regulación de la campaña de cereales, con evidente repercusión en las zonas de producción más adelantada.



Ante esta situación, las autoridades españolas han trasladado a las comunitarias la necesidad de instrumentar alguna acción que permita abordar el inicio de la campaña. El Ministerio de Agricultura, Pesca y

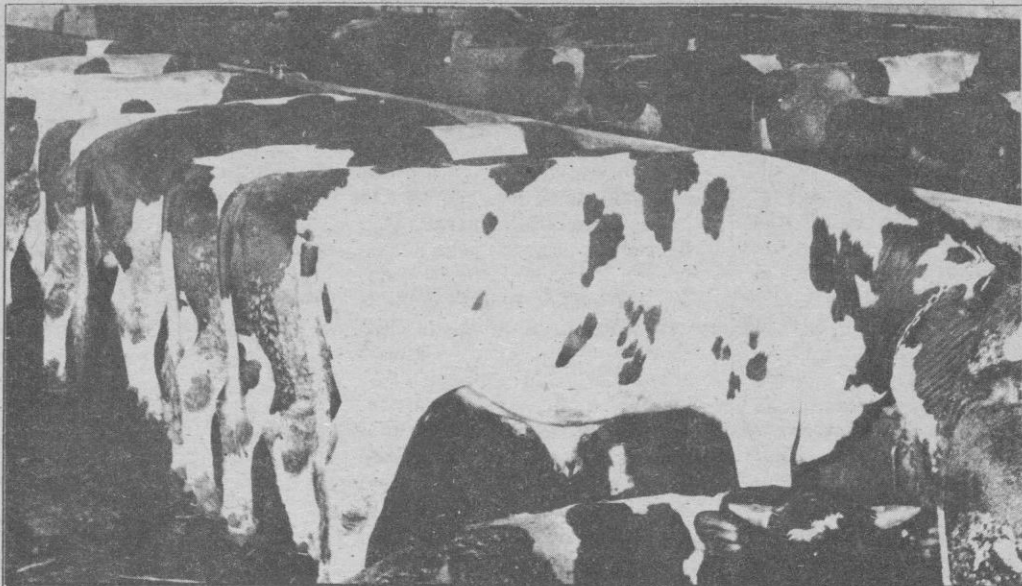
Alimentación está en condiciones de informar a los agricultores, cooperativas y en general a todos cuantos intervienen en el sector cerealista, que se ha conseguido la articulación de un sistema de restituciones a la exportación, que deberá permitir mantener el mercado y defender los precios de los cereales y las rentas de los agricultores.

Concretamente, para exportaciones en el mes de junio, existe un contingente de 500.000 tm. de cebada a exportar exclusivamente desde España.

Para exportaciones a partir del primero de julio, pero con adjudicaciones desde primeros de junio, se han abierto dos líneas de dos millones de tm. de cebada y dos millones de tm. de trigo panificable, a las que si bien pueden optar todos los países comunitarios, en la práctica, durante los primeros meses de la campaña y especialmente en el mes de julio, sólo deberían ser cubiertos con producción española.

Estas medidas, así como la posibilidad de enviar los cereales precoces españoles a los países comunitarios, cuando en los mismos no ha empezado aún la nueva cosecha, deben contribuir a clarificar el mercado y ayudar a los agricultores a tomar sus decisiones de venta en una situación favorable para la defensa de sus rentas.

LA ADMINISTRACION CONFIA EN UNA RECUPERACION DEL VACUNO



Responsables de la Administración española esperan que en las próximas semanas se produzca una sensible recuperación en las cotizaciones del mercado de vacuno ante las nuevas medidas de intervención que aplica la Comunidad desde el pasado día 25. Esta medida se limita a la compra de cuartos delanteros en lugar de cuartos traseros, como estaba haciendo en los últimos meses y, cuyos efectos, no se estaban dejando sentir en el campo.

Los precios de la carne de vacuno no han tenido un buen año en 1986 y tampoco en lo que va de 1987. Sin embargo, contra lo que pensaban los más pesimistas, tampoco han sufrido un

proceso grave de hundimiento. Han estado estabilizados y con ligeras oscilaciones al alza y a la baja. Lo que está claro también, es que nunca tuvieron una situación de alegría tal como hubieran deseado los productores.

Desde el pasado mes de septiembre, la Comunidad inició sus intervenciones para la compra solamente de cuartos traseros, lo que supuso un golpe bajo para los intereses del sector. Esta política de compras de traseros, se suele realizar durante todos los meses fríos o de invierno, cuando se supone que es más fuerte el consumo de productos procedentes de los cuartos delanteros. Llegados los meses de calor, la Comunidad, considerando que se produce un aumento en el consumo de los cuartos traseros y un descenso de los delanteros, procede a modificar también el sistema de intervención para comprar solamente estos últimos.

En el caso español, nuestra Administración entendió siempre que, por nuestras condiciones climatológicas, los tiempos de calor llegan antes que en el resto de la Comunidad y que, en consecuencia, se modificaban también antes los hábitos de consumo. Por este motivo, se pidió ya en el mes de abril que se procediera a la compra de cuartos delanteros en lugar de los traseros. La Comunidad no atendió la petición española y, hasta el pasado 25 de abril, no se ha procedido a esta nueva intervención.

Durante los cuatro primeros meses de este año, las compras

de cuartos traseros por parte del centro de intervención, se han elevado solamente a unas 3.000 toneladas. La cifra no es importante y refleja el relativo equilibrio que ha existido en este mercado con unos precios que no hacían apetecible la entrega a la intervención. Esta situación, todo lo parece indicar, se puede modificar sensiblemente en las próximas semanas.

La Administración espera una fuerte avalancha de entregas de cuartos delanteros al existir unos precios que se consideran como muy interesantes para el sector. Colocados los delanteros a la intervención, es posible a la vez un buen precio para los traseros en el mercado libre.

Para las ventas de cuartos delanteros, el precio para el tipo O-3 es de 312 pesetas y de 342 pesetas para el tipo U-2 que son los más habituales.

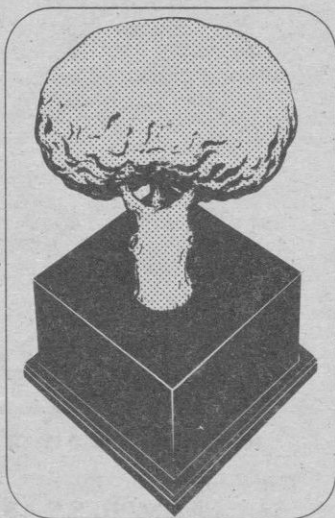
Estas cantidades, contrastarían con las aproximadamente 220-230 pesetas que están recibiendo ahora los productores por el mismo tipo de carne.

Así pues, hay mejores aires para el vacuno al amparo de la intervención iniciada sobre los cuartos delanteros.

Castilla y León

Abierto el plazo de solicitud de primas para el vacuno

Valladolid.— La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de Castilla y León ha abierto el plazo para la solicitud de las primas que concede la CEE para compensar a los ganaderos de vacuno que posean pequeñas explotaciones.—Efe.



PASCUAL DE ARANDA, S.A. CONSIGUE EL TROFEO "EMPRESA AGROPECUARIA EJEMPLAR DEL AÑO"

Y agradece la colaboración de sus

**DISTRIBUIDORES
TECNICOS
VENDEDORES**

que con su entusiasmo y esfuerzo han hecho posible la obtención de este valioso Trofeo.

Así como a **TODOS NUESTROS CLIENTES** que depositaron su confianza en nuestros productos y servicios.

PASCUAL DE ARANDA, S. A.

Fiel a sus compromisos, continúa en la línea de superación que caracteriza a esta EMPRESA.

PIENSOS
PASCUAL
con el futuro

Empresa Multinacional fabricante de productos de consumo industrial para el sector del Mueble, Embalaje, Madera y cartón ubicada en el cinturón industrial de Barcelona, precisa:

I VENDEDOR

Para las provincias de: SEGOVIA y AVILA

SE REQUIERE:

- Joven, preferible de 23 a 35 años.
- Experiencia en ventas.
- Vehículo propio.
- Dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

- Trabajar en Empresa con más de 20 años en el mercado nacional siendo sus productos ampliamente conocidos.
- Cartera de clientes.
- Importantes ingresos por comisión: 175.000 pesetas.
- Asignación gastos.
- Contrato Mercantil.

Interesados llamar lunes día 8 de junio en horas de oficina al teléfono 739 95 97 de Madrid para concertar entrevista. Sr. Fernández

El Gobierno ordena la expulsión de quince ultras italianos

Madrid.— El Gobierno ha ordenado la expulsión de territorio español de quince ultraderechistas italianos residentes en España, según publicó hoy el diario «El País».

En los cargos en que la Audiencia Nacional no accedió a las peticiones de extradición presentadas por las autoridades italianas, se espera que la expulsión sea a un país distinto a Italia, según afirmó el ministro Barrionuevo el pasado 12 de mayo.

Algunos de los que deberán ser expulsados, sin embargo, están en paradero desconocido, y, según el periódico, otros participaron en la «guerra sucia» contra ETA.—Efe.

Para los días 15, 17 y 22 de junio

CC OO convoca una huelga en el Ministerio de Justicia

Madrid.— El sindicato Comisiones Obreras ha convocado una huelga entre los funcionarios del Ministerio de Justicia, para los días 15, 17 y 22 de junio, como presión para la negociación de sus condiciones laborales, según informaron a «Efe» fuentes del sindicato.

La representación de los trabajadores solicita una reducción del abanico salarial, «como proponía el PSOE cuando la ley de retribuciones era proyecto», subida del 0,5 por ciento del índice multiplicador del sueldo base en los cuerpos más bajos de la Administración de Justicia e incremento de 8,25 puntos en el complemento de función para esos cuerpos.

También piden una jornada laboral de 35 horas semanales en horario flexible de lunes a viernes, convocatoria inmediata de un curso de homologación para los auxiliares din BUP y respecto a los derechos ya conseguidos en el reglamento.—Efe.

Instrucciones para incrementar la seguridad ciudadana en las zonas turísticas

Madrid.— La Secretaría de Estado para la Seguridad ha enviado a los gobiernos civiles unas instrucciones generales para incrementar la seguridad ciudadana en zonas turísticas.

Las directrices fijadas en el plan de vacaciones se llevarán a la práctica desde el 1 de julio hasta el 31 de agosto en la costa mediterránea, la costa atlántica andaluza y Madrid, aunque en la costa catalana, las Baleares, Alicante y Málaga la operación verano se iniciará el 15 de junio y finalizará el 15 de septiembre.

Las plantillas de seguridad en las áreas comprendidas en este plan implican un incremento de 1.931 agentes del Cuerpo Nacional de Policía y de 1767 guardias civiles.

Consejo de Ministros

Creada la Comisión Nacional para coordinar la prevención del SIDA

Madrid.— El Consejo de Ministros, que se reunió ayer en el Palacio de la Moncloa, aprobó una asignación especial de 615 millones de pesetas para la realización de acciones urgentes de prevención, diagnóstico y tratamiento del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA). También el Gobierno acordó suspender las inversiones directas españolas en Sudáfrica, cumpliendo así una de las medidas adoptadas en septiembre del pasado año por el Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas.

El Consejo de Ministros ha aprobado la creación de la Comisión Nacional de Coordinación y Seguimiento de Programas de prevención del SIDA.

Esta Comisión coordinará los programas impulsados por las administraciones sanitarias del Estado para la prevención y control de las infecciones producidas por el virus de la inmunodeficiencia humana.

Adscrita al Ministerio de Sanidad y Consumo, la Comisión estará integrada por representantes de este Ministerio y de Justicia, Defensa y Educación y Ciencia, con participación de las Comunidades Autónomas.

El Gobierno ha aprobado también una asignación de seiscientos quince millones de pesetas para la realización de una serie de acciones urgentes en materia de información, prevención, investigación, diagnóstico y tratamiento sobre el SIDA.

SUSPENSIÓN DE INVERSIONES EN SUDÁFRICA

El Consejo de Ministros aprobó un real decreto por el que se

suspenden las inversiones españolas directas en la República de Sudáfrica, cumpliendo así una de las medidas restrictivas acordadas por el Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE) en septiembre del pasado año, para presionar al régimen racista de ese país.

MÁS DE 300 MILLONES PARA LAS COMARCAS DE ACCIÓN ESPECIAL DE CASTILLA Y LEÓN

El Consejo de Ministros decidió prorrogar hasta finales de 1988 la consideración de Comarca de Acción Especial a 14 de las 35 clasificadas como tales en su día. Estas comarcas han cumplido el plazo de 5 años establecido para su revisión en su norma reguladora y cuya prórroga había sido solicitada por las diputaciones provinciales y comunidades autónomas uniprovinciales respectivas.

El Consejo también ha declarado como nueva comarca de acción especial la denominada Alberche Medio en la provincia de Avila.

La especial línea de ayuda a estas comarcas, así acordada, alcanza un volumen de subvención de 1.017 millones de pesetas que dará lugar a una inversión total mínima que supera los 2.900 millones de pesetas y que beneficiará a una población de 232.232 personas asentadas en 1.673 núcleos de población agrupados en 217 municipios.

Serán declaradas comarcas de acción especial las áreas social y económicamente deprimidas que se delimiten como tales por

concurrir en ellas las circunstancias referidas y dispone, como objetivo, equiparar el grado de bienestar social y calidad de vida de las diversas zonas del país.

Las nuevas comarcas de acción especial correspondientes a Castilla y León y las ayudas que van a recibir en 1987 son las siguientes:

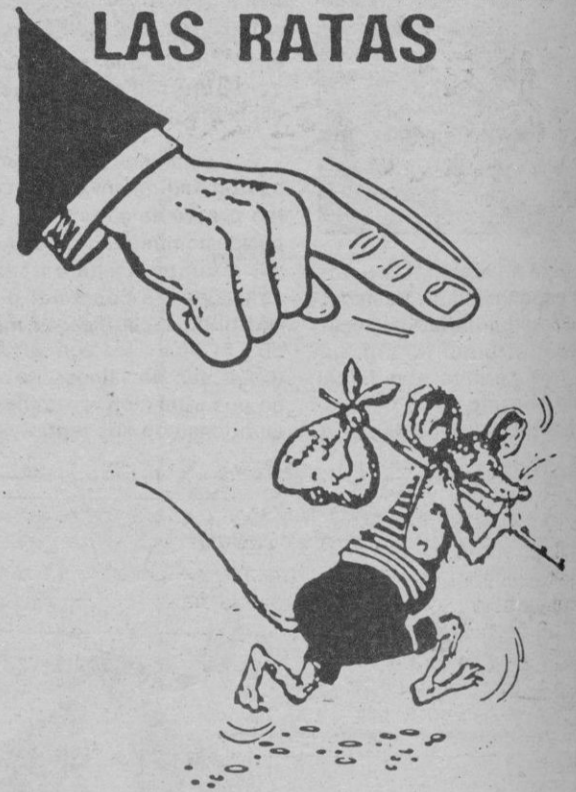
Avila (Aravelle): 29,91 millones de pesetas; Avila (Sierra de Avila): 38,08 millones; Avila (Alberche medio): 31,14 millones; Burgos (Sedano): 40,99 millones; León (Omaña): 43,42 millones, y León (Zona Oeste Bierzo): 125,19 millones.

Simulacro de emergencia «aceptable», en la central nuclear de Almaraz

Madrid.— El Consejo de Seguridad Nuclear ha enviado al Congreso de los Diputados un informe con la evaluación del simulacro de emergencia realizado a finales del pasado año en la central nuclear de Almaraz. En el informe se considera que el nivel de respuesta fue aceptable, aunque se detectaron cinco puntos susceptibles de mejora, entre ellos el de primeros auxilios.

En el informe se subraya que la secuencia del simulacro se realizó tal como estaba previsto, respondiendo en líneas generales adecuadamente las diversas instancias organizativas del titular.

TODOS CONTRA LAS RATAS



CAMPAÑA DE DESRATIZACIÓN

LA EMPRESA ASEO URBANO, S. A., FACILITA CEBOS RATICIDA:

ASEO URBANO, S. A., está realizando una Campaña de Desratización en nuestra ciudad.

Para que esta colaboración se realice con eficacia, durante los días que dura la operación, la población deberá tener en cuenta las siguientes medidas:

- ASEO URBANO, S. A., facilitará a cuantas personas se vean afectadas por la presencia de estos roedores, el cebo necesario para combatir la presencia de los mismos.
- Este cebo raticida se facilitará a cuantas personas estén interesadas en nuestras oficinas de c/ Independencia, 6, facilitándose al mismo tiempo la correspondiente documentación de la forma de proceder a su colocación. Estableciéndose el siguiente horario: De 9,30 a 12,00 y de 3,30 a 6,30 de la tarde. Desde el 19 hasta el 28 de junio.
- Se colocarán estos cebos raticida en todos los sótanos y bajos invadidos.
- Se recogerán cuidadosamente los desperdicios para evitar que los roedores tengan alimentos a su alcance, absteniéndose de arrojar desperdicios a las alcantarillas.
- Respetar los estacionamientos de cebos que se coloquen.
- Cuantas personas interesadas en resolver su problema, podrán solicitar asesoramiento a la Empresa ASEO URBANO, donde en todo caso asesorará convenientemente.
- ASEO URBANO no se hace responsable del uso indebido del cebo raticida que no se ajuste a las normas reseñadas por la empresa, y que pueda afectar a las personas o animales.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. DELEGADO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia
Concejalía de bienestar social y Aseo Urbano, S. A.

Loto

El concejal de Hacienda de Alcudia gana 134 millones

Valencia.— Vicente García Roselló, de 38 años, administrativo de una fábrica textil y concejal socialista de Hacienda del Ayuntamiento de la Alcudia de Crespins, en Valencia, ha sido uno de los ganadores del sorteo de la Lotería Primitiva celebrado el jueves, según datos recogidos por «Efe» en el mismo Ayuntamiento.

García Roselló, que está celebrando el premio por todo el pueblo, ha ganado 134 millones, a compartir con otros cinco ami-

gos del mismo pueblo y que trabajan en una empresa de mármoles.

En la Comunidad Valenciana han aparecido, por el momento, tres de los cuatro boletos ganadores de la Loto, dos en la provincia de Valencia y el tercero en Benicasim, Castellón.

El ganador de la apuesta de Valencia tiene un premio de 93 millones de pesetas, sobre un total de siete apuestas jugadas.

En Castellón, el ganador del boleto ganador cobrará 91 millones de pesetas.—Efe.

EN POCAS LINEAS

CC.OO., UGT y trabajadores de varias explotaciones mineras de El Bierzo, en colecta popular, han solventado la fianza de 600.000 pesetas impuesta por el juzgado de instrucción número 1 de Ponferrada para obtener la libertad de tres personas que fueron detenidas acusadas de participar en la agresión de que fue objeto el empresario Antonio Sánchez el pasado mes de abril.

La Coordinadora Estatal de Profesores No Numerarios de

Universidad, que dice tener representación en 24 Universidades públicas, decidió continuar con su convocatoria de huelga indefinida, que comenzó el pasado 1 de junio.

La CEOE asegura que desde el 1 de enero al 31 de mayo del presente año el total de convenios firmados fueron 1.353 —de ellos, 582 revisados—, que afectan a 4.281.768 trabajadores, con un incremento salarial medio ponderado del 6,01 por 100.

El presidente del Gobierno encarga a Chaves y Solchaga que inicien las negociaciones para la concertación social

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, ha encargado a los ministros de Trabajo, Manuel Chaves, y Economía, Carlos Solchaga, que comiencen las negociaciones para la concertación social. Manuel Chaves tiene previsto reunirse con UGT a finales de este mes para comenzar ya a trabajar sobre los contenidos.

Entre los asuntos que el gabinete de Felipe González está dispuesto a tratar en las nego-

caiciones figura la reducción de cuotas empresariales a la Seguridad Social y la ley de huelga.

La intención del Gobierno es comenzar la concertación social de forma «paralela». El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, es el encargado de las negociaciones con los sindicatos, UGT principalmente, y Carlos Solchaga, titular de la cartera de Economía y Hacienda, el hombre destinado a entenderse con los empresarios.

El sindicato de maquinistas impugna el convenio de Renfe

El Sindicato Español de Maquinistas y Ayudantes Ferroviarios (SEMAT) impugnó ayer ante la Dirección General de Trabajo el convenio de Renfe, según informaron fuentes de esta organización. El SEMAT aduce que Comisiones Obreras no tiene suficiente representatividad para firmar con la dirección un convenio de eficacia general, extremo este que niegan otras fuentes, que le dan una representación superior al 60%, mínimo exigido por la ley. Comisiones y UGT han asegurado que el primero de éstos sindicatos tiene sobrada mayoría para firmar en solitario un convenio de eficacia general.

Los ATS desconvoan la huelga

Madrid.— Unos 800 ATS de distintos puntos de España se manifestaron ayer en Madrid en demanda de incrementos salariales y para exigir su participación en las conversaciones sobre el proyecto de estatuto marco del personal sanitario.

La manifestación, convocada por el Sindicato de ATS de España (SATSE), salió de la plaza de Mariano de Cavia a las 17,30 y terminó delante de la sede del INSALUD, en la calle Alcalá, a las 20,30 horas.

Abrió la manifestación una pancarta con el lema «No al estatuto marco. La enfermería, unidad» y los participantes en la marcha arrojaron monedas contra la sede del Ministerio de Sanidad, en el Paseo del Prado, donde entregaron un escrito con sus reivindicaciones.

Este escrito también fue entregado en la sede del INSALUD en la calle Alcalá, donde finalizó la manifestación.

Victor Aznar, secretario general del SATSE, dijo que el jueves los representantes de los ATS habían conseguido un acuerdo

con la Administración sobre los aspectos retributivos, pero no en lo referente al estatuto marco.

Debido al acuerdo en la cuestión retributiva, el sindicato de ATS ha desconvoado la huelga que tenían previsto iniciar con carácter indefinido a partir del próximo día 8.

El PTE, primer partido en utilizar el vídeo comunitario

Madrid.— El Partido de los Trabajadores Unidad Comunista (PTE-UC) ha sido el primer partido que ha realizado propaganda electoral a través de 22 videos comunitarios instalados en distintos pueblos del sur de Madrid.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Constituido oficialmente el Consejo de la Policía

Madrid.— El Consejo de la Policía, máximo órgano de participación de los funcionarios policiales en asuntos económicos y laborales, quedó constituido oficialmente ayer en Madrid en un acto presidido por el ministro del Interior, José Barrionuevo, y al que asistieron representantes de todos los sindicatos policiales que obtuvieron representación en el Consejo en las elecciones celebradas el 12 de mayo.

Aprendices becarios de Astilleros retienen al jefe de personal

Cádiz.— Aprendices becarios de la factoría de Astilleros Españoles en Cádiz retuvieron, a primeras horas de la mañana de ayer, al jefe de personal de dicha factoría y al parecer a otros directivos, según confirman algunos de los aprendices.

Por su parte, la factoría gaditana de Astilleros se niega a facilitar información al respecto.

El motivo de la retención se debe, según los aprendices, a que éstos habían solicitado tratar con el jefe de personal sobre su incorporación a la plantilla, sin que el directivo les recibiese. Los aprendices becarios manifestaron que retendrán al jefe de personal hasta que se establezcan las conversaciones.

Toros

Manzanares demostró su categoría

Plaza Monumental de las Ventas. Vigésima segunda corrida de la feria de San Isidro. Lleno hasta la bandera. Seis toros de Sepúlveda, mansos y deslucidos, a excepción del primero, que fue noble, y del segundo, muy solo.

Curro Vázquez. Dos pinchazos, estocada corta y cuatro descabellos (palmas). En el cuarto, estocada y descabello (silencio).

José Mari Manzanares. Pinchazo y estocada (fuerte división, con predominio de palmas). En el quinto (vuelta al ruedo, con enorme pasión y pitos discrepantes).

Julio Robles. Pinchazo y estocada chalequera (silencio). En el sexto, dos pinchazos, media atravesada y descabello (fuerte ovación).

SUCESOS

EN ESPAÑA

UN JOVEN DE 20 AÑOS, ACUSADO DE PROVOCAR LESIONES GRAVES CON UNA NAVAJA

Madrid.— Un joven de 20 años, cuyo nombre corresponde a las iniciales J.A.G.M., pasó ayer a disposición judicial como supuesto autor de las heridas producidas con arma blanca a un joven de 18 años al que pidió un cigarrillo, según informó ayer la Policía.

La agresión se produjo a las 0,30 horas del pasado 18 de mayo, cuando el herido y un amigo se encontraban sentados en la barandilla de la boca de Metro de Carmen. Un desconocido se acercó a ellos y les pidió tabaco. Al obtener una respuesta negativa, sacó una navaja y agredió a uno de los chicos. El herido fue trasladado a un hospital, donde se le apreciaron seis heridas. El agresor escapó, pero fue detenido el pasado miércoles en su domicilio. Se le ocupó una navaja.

El detenido ha reconocido su implicación en el incidente, y asegura que primero les pidió un cigarrillo y después cinco duros. Cuando se disponía a marcharse, según su declaración, golpeó involuntariamente la rodilla de uno de los jóvenes. Por la actitud de éstos, el supuesto agresor dedujo que lo iban a atacar, e inmediatamente sacó una navaja, que habitualmente lleva, e hirió a uno de ellos.

J.A. ha sido detenido en varias ocasiones por asalto a parejas en el parque de la Fuente del Berro, y está considerado por la Policía como muy violento.

DA A LUZ ANTES DE LLEGAR AL HOSPITAL

Madrid.— Una mujer dio a luz esta madrugada en el interior de un taxi madrileño, antes de llegar al hospital, ayudada por una patrulla municipal, informaron esta mañana fuentes policiales.

Un coche patrulla se encontró en la Ronda de Valencia con un taxi, en el que se encontraba la mujer R.M.J.F. a punto de dar a luz.

El conductor del vehículo solicitó la ayuda de los municipales pero el bebé nació antes de que pudieran llegar al hospital Gregorio Marañón, en la calle Ibiza.

Nada más terminar el parto, los agentes se dirigieron al centro sanitario para pedir ayuda médica y un equipo se trasladó al lugar donde había tenido lugar, sin complicaciones el parto.

La madre y su hijo fueron ingresados en el hospital.— Efe.

EN EL EXTRANJERO

EL «MUERTO» SALIO DEL ATAÚD Y MATO A SU YERNO CON UN VELON

Lima.— Un «muerto» encolerizado, que resucitó de súbito, atacó ferozmente con un velón a su yerno, César Augusto Regino, y le mató ante el pánico de los asistentes al duelo.

A Eudocio del Aguila Cifuentes, rico comerciante de Naranjal, en el departamento amazónico de Iquitos, los médicos le habían diagnosticado «narcolepsia», una clase de sueño en el que caía a veces, pero nunca más de tres horas. Sin embargo, esta vez Del Aguila sufrió un ataque de catalepsia y un enfermero —en el pueblo no hay doctor— le declaró «clínicamente muerto». Pero al salir de su estado y del ataúd, Del Aguila pensó que su yerno le quería enterrar vivo para heredar, por lo que tomando uno de los velones que rodeaban el féretro arremetió contra él, matándole a golpes.— Efe.



Candidato a la
Alcaldía de Segovia

En buenas manos

Emilio Zamarriego

Vota PDP

Partido Demócrata Popular. Democracia Cristiana.

COSAS QUE SE DICEN...

Balonmano internacional en Cuéllar • Juegos tradicionales • Complicaciones para los juveniles • Vendrán a jugar con Jesuitinas • Ciclistas que quieren venir



El balonmano femenino cuellarano, trabaja

—LA FALTA DE ESPACIO nos está impidiendo insertar todo el material informativo de que disponemos. Ello nos obliga a resumir, casi telegráficamente, las noticias. Algunas de ellas las insertamos a partir de ahora.

—EL CLUB POLIDEPORTIVO ESCOLAR CUELLARANO, que está realizando una gran labor

deportiva entre niños y jóvenes de Cuéllar, ha conseguido organizar un acto deportivo de auténtica relevancia. Así, el sábado, día 13, juegan en el polideportivo Santa Clara, de aquella localidad, las selecciones femeninas de balonmano de España y Canadá. Sin duda todo un acontecimiento deportivo. Será a partir de las sie-

te de la tarde, del día citado, cuando salten a la cancha una selección vallisoletana y el Club Escolar Cuellarano, de la categoría cadete femenina. Merecen la pena esfuerzos tan importantes como éste por reclamar la atención que merece el deporte en general y el balonmano en particular. Seguro que así lo entienden los aficionados que acudirán al polideportivo en gran número.

—SE ESTA LLEGANDO A LA ULTIMA fase dentro de los juegos populares que organiza el

González, 35 puntos; 2.º Víctor Palomo, Jesús Gómez, Angel Antoranz, 29 puntos.

—DE NUEVO LIO. Les cuento la noticia. La Federación Oeste de Fútbol comunica a la G. Segoviana que su equipo ha de jugar la fase de ascenso a Primera División de juveniles el próximo día 14, encuentro de ida, frente al Ciudad Rodrigo. Los directivos se dirigen al Patronato y le piden el campo para ese día. Estos les comunican que desde el día 31 del pasado mes de mayo no se juega ya ningún encuentro salvo el de competición que se disputa mañana, pues hay que acondicionar el campo. Sin embargo, comentan en la G. Segoviana, se ha concedido La Albuera para que mañana sábado se juegue un encuentro de carácter amistoso, mientras que ellos se han de marchar a jugar su encuentro a La Granja. No me extraña que el fútbol juvenil esté «por los suelos» en Segovia. Entre la falta de campos y «lo otro»...

—EL PATRONATO DEPORTIVO ha convocado una nueva actividad de acampada, coordinada por la Escuela de Alta Montaña, de Segovia, que se llevará a efecto en el pirineo aragonés y más concretamente en la localidad oscense de Benasque. Para cualquier información los mayores de 14 años pueden dirigirse al Patronato Deportivo, en el Ayuntamiento de la capital.

—HEMOS RECOGIDO EL RUMOR de que existe un grupo de ex jugadores gimnásticos y algunos socios del club, que intentan colaborar —cuando me-

cesto femenino que se enfrentará, ¿en Maristas?, a JESUITINAS CAJA. Quizás sea el momento para ver algunas caras nuevas en el conjunto segoviano de División de Honor. El combinado estará dirigido, probablemente, por Manolo Coloma, ya que Buceta tiene otros compromisos.

—AQUELLOS QUE ESTEN interesados en realizar cursos de montañismo y escalada —desde los seis años—, deberán dirigirse al Patronato Deportivo Municipal, ya que a través de las clases que impartirán los miembros de la Escuela Segoviana de Alta Montaña, se desarrollarán los días 14, 18, 20 y 21 del actual en La Pedriza y el Circo de Gredos. Hasta el miércoles, día 10, se puede llevar a efecto la inscripción.

—MAS VALE TARDE QUE NUNCA y la Federación Española de Baloncesto se ha dado cuenta del gran técnico que es Félix Gómez Monja y le está dando trabajo. Tras haber estado en las dos últimas concentraciones cadete femenina, a partir de hoy llevará a efecto en Bilbao, junto con Brizuela, la selección de la operación «Siglo XXI», en la que tomarán parte jugadoras «bajitas» de las provincias vascas.

—LA SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA, organizadora de la Semana de Ciclismo Segoviano, tras haber cerrado ya el capítulo de equipos participantes, que concuerda con el presupuesto que se tiene de la prueba, se encuentra con que hay dos equipos —excelentes, por cierto—, que han pedido venir. Son Avila Rojas, de Granada, y Azulejos Cabrera, de Cu-

CON CRITERIO PROPIO

HELENOS, HEBEMOS, VENCEMOS

A que sí. ¿A que da gusto ponerse delante del televisor para ver jugar a la selección española de baloncesto? Están, aproximadamente, a la altura de Fernando Romay. Y es que con la técnica —con su poco de «mala leche»— de Díaz Miguel, éste técnico es capaz de hacer jugar de pivot a una pulga y ser el máximo reboteador del partido. Porque claro, cuando se ganó a Francia «sólo» por 41 de diferencia y luego a Rumania, por «sólo» 18, los «sabelotodos» del baloncesto europeo tenían una sonrisa a medias. Eran dos selecciones flojitas y «pan comido» para los subcampeones olímpicos. Ayer el rival de turno era el equipo anfitrión, los organizadores y los quince mil espectadores estaban animando de forma compacta. Y en ese ambiente heleno salieron a la cancha «el» Montero —que era el conductor y el que utilizaba el freno marca «Galis»—, y sus compañeros. Hombre, en principio, eran las «víctimas» y más sabiendo que a los yugoslavos de Petrovic les habían vencido el día anterior con cierta facilidad. Pero no. A los jugadores de aquí —que han demostrado tener poco «respeto» por las aficionados y seguidores locales— les «dió» por jugar mejor —incluso—, que frente a sus rivales anteriores y contra más ánimos recibían los de casa de sus incondicionales, más puntos sumaba «el» Jiménez, más rebotes cogía el «bajito» Romay y más difícil se les ponía la victoria. Y es que lo que no puede ser, no puede ser y además es imposible. Vamos, de «perogrullo de abajo». Dicen que todavía no hay que lanzar las «campanas al vuelo». Y no se trata de lanzarlas. Pero haber quién ante el realismo de las tres victorias dice que éstas no se han producido. Y si en los encuentros que restan es al contrario, pues eso... que nos quiten lo «bailao». ¿O no?.

J. M.ª



Los deportes populares, gustan

Patronato Deportivo Municipal. Dentro del concurso de Tanga y Calva, la clasificación está así:

Tanga: Individual, 1.º Angel Antoranz, 12 puntos; 2.º Luis González y Miguel Herrero, 11 puntos.

Equipos: 1.º Angel Antoranz-Miguel Herrero, 23 puntos; 2.º Carlos García-José Egido, 18 puntos.

Calva: Individual: 1.º Luis González, 19 puntos; 2.º Francisco Galán, 14 puntos.

Equipos: 1.º Luis González, Francisco Galán, Florentino

nos—, para dar una salida al actual mal momento de la G. Segoviana. Por ahora habrán de esperar a que se celebre, en los últimos días de este mes, la asamblea ordinaria del club.

—YA ES SEGURA la presencia, ¿el día 27 del actual?, del combinado nacional senior de balon-

llera (Valencia). Ambos interesan en cualquier carrera, pero... El presupuesto pasaría a tener un déficit mayor y esa es la única duda que mantienen los organizadores. Seguramente harán un esfuerzo.

J. M.ª
(Fotos: Antonio)

Cooperativa Pazo Ribeiro

busca distribuidor provincial para sus VINOS DEL RIBEIRO

dirigirse a COOPERATIVA PAZO RIBEIRO/ VALDEPEREIRA/ RIBADAVIA/ ORENSE
tel. 988-470175-470176

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

EUROBASKET'87

España se paseó ante Grecia: 89-106

Atenas.— La selección española de baloncesto, en una gran actuación, derrotó ayer a Grecia por 89-106, en su tercer partido de Eurobasket-87. Al descanso se llegó con ventaja española de 38-55. España, que continúa imbatida, se aseguró ya la tercera plaza del grupo A a falta de sus dos próximos encuentros con Yugoslavia y la URSS.

Los hombres de Díaz-Miguel demostraron encontrarse en un gran momento de forma y superaron al conjunto anfitrión del torneo.

GRECIA: Gallis (35), Stavropoulos, Yiannakis (17), Kabouris (1), Karatzas, Romanidis (8), Andritsos, Fassoulas (20) y Christodoulou (8).

ESPAÑA: Villacampa (12), Sibilio (9), Jiménez (24), Romay (19), Montero (15), Solozábal y Epi (27).

El ambiente adverso, el entusiasmo y la calidad indudable del equipo griego y hasta la permisibilidad de los árbitros en algún momento fueron armas insuficientes para desarmar a una nave, pilotada por Díaz Miguel, que navega con seguridad admirable. Optó el seleccionador por una defensa muy agresiva sobre Gallis y Yiannakis, de lo que se encargaron Montero y Villacampa con ejemplo espíritu de sacrificio.

Si la defensa funcionó bien,

el ataque no lo hizo peor. España recurrió al contragolpe, un poco olvidado en los últimos partidos. Romay se convirtió en el amo de los rebotes defensivos y lanzó a sus compañeros con un pase rápido al base o al escolta. Los puntos llegaban con sorprendente sencillez.

Tras el descanso, con Solozábal y Sibilio por Montero y Villacampa —este con cuatro personales—, la selección mantuvo el tipo, aunque Gallis empezó a funcionar como de costumbre. A los cinco minutos el tanteo era de 46-67, pero los griegos no arrojaban la toalla. Hubo algunos nervios y Díaz Miguel recuperó a Montero y a Villacampa, con lo que se mantuvo el dominio de la situación. A falta de diez minutos para el final, 59-76, y a cinco, 79-91.

Los aficionados se volcaron en gritos de ánimo a su equipo, pero España jugó un final excepcional, sin perder los nervios, haciendo en cada momento justamente lo que más convenía para ganar el encuentro, lo que se consiguió por un rotundo 106-89 que aclara el futuro, porque es una diferencia confortable para resolver favorablemente cualquier posible triple empate, que podría producirse si hoy España pierde con Yugoslavia.

Otros resultados

GRUPO A: URSS, 121; Rumania, 74. Yugoslavia, 88; Francia, 83.

GRUPO B: Polonia, 87; Checoslovaquia, 84. RFA, 112; Israel, 107. Italia, 95; Holanda, 71.

HOY: Alemania Federal, 90, Polonia, 86, del grupo B.

TENIS

Lendl-Wilander, final masculina en Roland Garros

París.— El «martillo» checoslovaco, encarnado en el número uno mundial, Ivan Lendl, y la precisión sueca, en la persona de Mats Wilander, disputarán la final de la 57 edición de los Internacionales de Francia, de tenis, en Roland Garros. El checo ha disputado ya cuatro finales en París (perdió con Borg en 1981, ganó en 1984 a McEnroe y en 1986 a Pernfors), mientras que el sueco acudió a tres de ellas. Venció al argentino Vilas en 1982, perdió con Noah en 1983 y ganó a Lendl hace dos años.

Lendl, tras una temporada mediocre, recuperó de nuevo ayer su apodo de «apisonadora» para derrotar a su compatriota Miloslav Mecir por 6-3, 6-3 y 7-6 (7/3), mientras que Wilander dio un nuevo recital de tenis al eliminar al alemán Boris Becker, por 6-4, 6-1 y 6-2.

Bicampeón del torneo y ganador más joven en 1982 con 17 años, Wilander rozó de nuevo la

perfección —tras su cuarto de final ante Noah— y desmoralizó por completo a un Becker, número dos del mundo, a quien la «bomba de relojería» sueca le estalló en las manos.

HOY, FINAL FEMENINA

Hoy se disputa la final femenina entre los números uno y dos del mundo, la estadounidense Martina Navratilova y la alemana Steffi Graf, así como las finales de los dobles masculinos, entre Forget-Noah (FRA) y Jarryd - Seguso (SUE-USA), y de doble mixto, entre Emilio Sánchez Vicario - Pam Shriver (ESP-USA) y McNeil - Stewart (USA).

La jornada ha empezado al mediodía, al igual que el último día de estos 57 Internacionales de Francia de tenis, el domingo, cuando se disputará la final masculina y la de dobles femeninos, entre Graf - Sabatini (RFA-ARG) y Navratilova-Shriver (USA).—Efe.

Nuevos records provinciales de atletismo

En el control de marcas, celebrado el miércoles en las pistas de atletismo de La Albuera, se batieron dos nuevos records provinciales. El primero de ellos lo consiguió en lanzamiento de peso la atleta del Joaquín Blume-Caja Segovia Marisa Alvarez Herrero con 10 m. 29 cm.

El segundo lo logró el cadete Ernesto Gómez García en 1.000 m.l. con un tiempo de 2'39"6 décimas.

Destacar, por otro lado, a Gemma Arribas Llorente y M.ª Antonia Miguelsanz Subtil en la prueba de 200 m.l. que rebajaron sus registros personales con 27"9 déc. Rosa Martín Arribas hizo un tiempo de 3'07"5 déc. en 1.000 m.l. que significa nueva mejor marca personal pero no pudo hacer mínima para el

próximo Campeonato de España; le sobaron cuatro segundos.

Otros resultados fueron estos:

Hombres: Jabalina: 1.º Santiago Galindo López, 33 m. 60 cm. y 2.º Jaime Peñas 33 m. 14 cm. 100 m.l.: 1.º David Martín Coca, 12"2 déc. y 2.º Fernando Alvarez, 12"4 déc. 1.º Santiago Galindo, 10 m. 45 cm. y 2.º Alberto Herrero, 10 m. 19 cm. 300 m.l.: 1.º Angel Herrero, 38"3 déc. y 2.º José Domingo Pardiños, 38"4 déc.

Mujeres: Jabalina: 1.ª Alicia Beltrán, 29 m. 40 cm. y 2.ª Nuria García, 23 m. 22 cm. 300 m.v.: 1.ª M.ª Angeles López, 54"5 déc.

José I. Díez

Fútbol en Carbonero el Mayor

Mañana comenzará el I Torneo Cuadrangular juvenil

Mañana comenzará en esta comarca un torneo cuadrangular de juveniles, en el que participarán los equipos representativos de Cantimpalos, Escarabajosa de Cabezas, Mozoncillo y Carbonero el Mayor. En esta primera jornada se enfrentarán Carbonero-Cantimpalos y Mozoncillo-Escarabajosa.

Los clubes correspondientes han llegado a la conclusión de que no se pueden mantener equipos representativos en categorías superiores sin poseer un equipo juvenil que les sirva de vivero.

Con estas actividades deportivas es sabido que se aumentan

los vínculos de amistad y de relación entre los pueblos, a veces tan cerca y a la vez tan alejados; también ha prevalecido en esta decisión el peso específico que supone animar a los chavales a hacer deporte y olvidarse de otra temática más preocupante.

La competición se realizará por el sistema de ligilla, y se han donado cuatro trofeos por los ayuntamientos de las citadas localidades que se repartirán así: primer clasificado del torneo, equipo menos goleado, conjunto más goleador y para el jugador que logre mayor número de goles.

Dionisio Escudero

COPA DAVIS

El veterano tenista chileno Gildemeister sólo jugará el doble ante Brasil

Santiago de Chile.— El veterano tenista chileno Hans Gildemeister, quien ha vuelto a ser designado para el equipo de la Copa Davis, señaló ayer que sólo jugará el doble ante Brasil en la semifinal de la Zona Americana que se disputará en Santiago de Chile, del 24 al 26 del próximo mes de julio.

Gildemeister renunció a su participación en la Copa Davis tras la derrota de Chile ante Argentina en la final de la Zona Americana el año pasado. Pero por el accidente automovilístico que sufrió su compañero Gerardo Vacarezza jugó el doble hace dos meses ante la Comunidad del Caribe y su equipo se impuso por 3-2.

A su regreso de una gira de dos meses por Europa, Gildemeister fue designado para enfrentarse a Brasil, pero a pesar de que el capitán Patricio Rodríguez le ha pedido que juegue en los dos individuales y en el doble, el tenista sólo lo hará en este último, probablemente junto a Ricardo Acuña.

Gildemeister en sus declaraciones agregó: «Será imposible repetir el 5-0 que logramos el año pasado en Sao Paulo, pues los brasileños andan muy bien y figuran entre los 30 mejores del mundo».

Pedro Rebolledo, quien se supo será el segundo individual del equipo chileno, inició ayer un viaje a Europa para completar su preparación, y señaló se encuentra totalmente recuperado, tras la intervención quirúrgica a que fue sometido en la rodilla.

Los otros seleccionados chilenos son Ricardo Acuña, Juan Pablo Queirolo y Gerardo Vacarezza.—Efe.

GOLF

Garrido, a tres golpes del líder en el Masters británico

Woburn (Inglaterra).— El español Antonio Garrido, con 138 golpes, ocupa la novena posición del Masters británico, al término del segundo recorrido disputado ayer en la localidad de Woburn.

Garrido presentó una tarjeta con 70 golpes, dos más que la de ayer por lo que se encuentra a tres golpes del galés Ian Woosnam en la general, Woosnam finalizó el recorrido con cuatro bajo par, lo que le supone

encabezar la lista con un golpe menos (135) respecto al irlandés Eamonn Darcy.

En cuanto a los demás jugadores españoles, José Rivero mejoró la actuación de la primera jornada al conseguir 67 golpes —cinco bajo par— con lo que totaliza 141. Manuel Piñero y José María Cañizares hicieron el par del campo y están, los dos, con 143. Miguel Martín tiene 146, y José María Olazábal, que pinchó, 147.

WILMINGTON: FIGUERAS DOTTI, A OCHO GOLPES DE LA LIDER

Wilmington (Delaware, Estados Unidos).— La española Marta Figueras Dotti, que cubrió los 18 hoyos de la segunda jornada en 71 golpes, par del campo, figura, con un total de 144, a ocho golpes de la primera clasificada, Cathy Morse, que presentó ayer una tarjeta con 70, uno bajo par.—Efe.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS BODA REAL EN SEGOVIA



Doña Germana de Foix

Aquella boda, celebrada en nuestra ciudad, no agradó a muchos segovianos. La motivaban razones políticas y, según confesó el novio, se casaba contra su voluntad, sacrificándose para servir al reino. El 17 de octubre de 1505, el rey Fernando V de Castilla y II de Aragón, viudo de la gran reina Isabel la Católica, contraía matrimonio con Germana de Foix, sobrina del rey de Francia, consiguiendo así Fernando la amistad del país vecino frente a los conflictivos problemas de Italia y la peligrosa actitud levantisca de algunos nobles de Castilla. Fue una boda sin amor, un acto que tal vez era necesario para arreglar situaciones difíciles. Pero Segovia, manteniendo en su corazón el recuerdo de la reina Isabel de Castilla, contempló con desagrado la presencia de aquella extranjera, que ocupaba un lugar que Isabel hizo glorioso.

OFRECIDO POR



ELECTRODOMESTICOS eulalio moreno

Como siempre en la Plaza Mayor

Teléfono 43 26 33

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO cámaras frigoríficas a cero grados, gran capacidad. Teléfono: 425790

OFREZCO piso, nuevo, céntrico, en alquiler, temporada verano. Teléfono: 433880

ALQUILO piso amueblado en Benalmádena-Costa (Málaga), julio, agosto y septiembre. Teléfono: 424905

ALQUILO cámaras frigoríficas a cero grados, gran capacidad. Teléfono: 425790

COMPRAS

COMPRO. Veza, heno o alfalfa. Telf.: (91) 2617063. Preguntar Sr. Luna. Telf.: (91) 7854500. Preguntar Srta. Mari Carmen.

SE COMPRA hierba empacada, no importa cantidad. Telf. 483101.

ENSEÑANZA

KENT idiomas. Cursos de verano. Cursos intensivos. Recuperaciones EGB-BUP. c/ Tejedores, 28. Telf.: 434423

GANADOS

VENDO 4 borregos de selección. Julián Muñoz Garrido. Hontalbilla. Teléfono: 164369

VENDO 150 ovejas y 40 corderos. Telf.: (983) 893035. Rabano (Valladolid)

SE VENDEN 150 ovejas en Pedraza. Victoriano Martín. Teléfono: 504101

TRABAJO

POR PROXIMA apertura preciso cinco personas mayores de 27 años que quieran desenvolverse dentro de unos altos niveles de beneficio. C.M. Teléfono 96-3511943. Abstengase representantes. Sr. Santana.

SE NECESITA cocinero. Telfs.: (983) 800612 y 800608

SE NECESITAN modistas con experiencia. Juan Bravo, 4-1.º

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Fernández Ladreda, extraordinario establecimiento hostelería, perfectamente instalado, funcionando. Facilidades.

TOVAR: Gobernador Fernández Jiménez, exquisita whiskería, funcionando, completamente instalada. Facilidades.

TOVAR: ¿Quiere vender su vivienda? Tenemos comprador al contado. Consúltenos.

TOVAR: Vivienda zona Regimiento, tres dormitorios, calefacción central, trastero exterior.

TOVAR: Vivienda Fernández Ladreda, 6 dormitorios, salones, trastero, etc.

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.



Este es un **GRAN MOMENTO** para vender su propiedad **AL CONTADO.**

Rapidez y discreción es nuestra norma.

Contacte con **HABITAT** Dr. Castelo, 2 Tel. 43 30 10

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Telf. 434010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

INMOBITEC: Traspasa local céntrico. 550 m.², zona céntrica.

INMOBITEC: Vende panadería instalada con despacho y vivienda unifamiliar.

INMOBITEC: Se vende finca 2.000 m.² ideal para colmenar a 30 km. de Segovia.

INMOBITEC: Vende local en zona Albuera 155 m.²

CONTACTE con Inmobitec. Avda. Fernández Ladreda, 25. 2.º D. Telf.: 430661

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

DECLARACIONES Renta. Asesoría, gestoría ASFEL. Fernández Ladreda, 12. 1.º. 420428

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

NECESITO mujer para casarme. Edad 40-45 años, yo tengo 50 años, bien colocado. Rabano (Valladolid). Daniel Sayalero.

VEHICULOS

VENDO Seat 131 supermirafiori diesel. Teléfono: 433267

VENDO Land Rover 40.000 kms. como nuevo. Telf.: 423000

CAMIONES, trailers, tres ejes, dos ejes, furgonetas, varios modelos, procedentes de cambio por M.A.N., revisados en nuestros talleres. Tall. Atalaya, S.A. (Segovia). Teléfonos 421010 y 421108.

VENTAS

¿QUIERE Vd. cercar? Vendo toda clase materiales para cerramientos. Ferreteria Llorente. Villacastín (Segovia). Tlf.: 107110

VENDESE casa rústica. Cuadras, corrales, pajar. Superficie total: 2.000 metros cuadrados. Ochando (Segovia). Telf.: (91) 4639469

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidade de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

VENDO local para garaje, almacén estrenar céntrico. 437176, noches

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)
Madrid: Teléf. 2537752



Europa, las cosas bien hechas

El Grupo Socialista es el más importante del Parlamento Europeo. El único que tiene

representantes de todos los países de la Comunidad. El que apoya más firmemente la unidad

de Europa. El único capaz de defender con eficacia proyectos de progreso y solidaridad.

VOTA PSOE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Pablo Castellano:

«EL SISTEMA JUDICIAL ESPAÑOL ES LA DEMENCIA ABSOLUTA»

Santiago de Compostela.- El sistema judicial «es la demencia absoluta, es absolutamente irracional», dijo Pablo Castellano, abogado y vocal de la Comisión Disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial, en una mesa

Pacto social

Redondo guarda cautelas ante las propuestas de González

Madrid.- El secretario general de la Unión General de Trabajadores (UGT), Nicolás Redondo, ha enviado una circular con fecha 4 de junio a sus federaciones y uniones en las que afirma que su organización «debe ser cauta respecto a las posibilidades de un acuerdo social», destaca la coincidencia con Comisiones Obreras (CC.OO.) «en muchos planteamientos» y asegura que al presidente del Gobierno, como impulsor de la concertación, le corresponde «poner los ingredientes necesarios para su éxito».

En la circular, Nicolás Redondo reflexiona sobre la conflictividad laboral de 1987, valora de forma ambigua su entrevista con el presidente del Gobierno y detalla algunas de las dificultades que a su juicio pueden impedir la futura concertación social.

En cuanto al aumento de la conflictividad laboral registrada durante los primeros meses del presente año, el líder sindical culpa a parte de los empresarios y al ministro de Economía y Hacienda por su insistencia radical en «la defensa del 5 por ciento de subida salarial en 1987».

Waldheim no será Nobel este año

Oslo.- El presidente de Austria, Kurt Waldheim, no podrá recibir el premio Nobel de la Paz este año, al haberse cerrado el plazo de admisión de candidaturas.

El director del Instituto Nobel de Oslo, Jakob Sverdrup, no quiso confirmar ni rechazar que el dirigente austriaco haya sido presentado para el premio, pero advirtió que «en todo caso sería para 1988», ya que el periodo de admisión terminó el uno de febrero.- Efe

Incendio forestal en China

Destituido un ministro como responsable indirecto del suceso

Pekín.- El ministro de Industrias Forestales de China, Yang Zhong, fue hoy destituido de su cargo por responsabilidad indirecta en el incendio forestal en el norte del país que duró casi un mes.

El Consejo de Estado, máximo organismo de Gobierno, tomó hoy esta decisión en una reunión del mismo presidida por el primer ministro en funciones, Wan Li.

Todos los miembros del Consejo acordaron que Yang Zhong debe hacer frente a su responsabilidad por el incendio que se prolongó desde el seis de mayo hasta el dos de junio.

El incendio fue el más grave ocurrido en China durante los últimos cuarenta años, quemó más de 7.000 kilómetros cuadrados de bosque y produjo la muerte de más de 200 personas.- Efe.

redonda celebrada en Santiago sobre «Justicia eficaz, independiente y responsable».

El acto fue organizado por la Junta de Jueces de Santiago y la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Santiago, con la colaboración del Consejo General del Poder Judicial y de la Xunta de Galicia.

EFICACIA DE LA JUSTICIA

Pablo Castellano se refirió a la eficacia en la Administración de Justicia, como «utilidad de servicio» y «para avanzar en la interpretación del Derecho en la Constitución», pero, según dijo «no se puede medir la eficacia por el parámetro del número de sentencias, sino por la intención de finalidad de cumplir con la Constitución».

LEY ORGANICA

Rechazó que no haya voluntad política de reformar la Administración de Justicia, y dijo que la Ley Orgánica del Poder Judicial «es un primer peldaño de esa reforma».

Insistió Castellano en que no

se trata tanto de una dotación presupuestaria, como de una profunda reforma estructural: «Habrà que preguntar a los jueces sobre si admiten la inamovilidad; a los secretarios, si se responsabilizan de la oficina judicial, y por qué algunos abogados se guardan los autos en casa, para beneficiar a sus clientes. Siempre se lleva la culpa el juez».

«MEA CULPA»

Consideró también que «es necesario que entonemos un sensato y sereno «mea culpa» todos los que estamos en el mismo barco».-Efe

PUERTO RICO.- Esta madrugada

EL «PIRATA AEREO» SE ENTREGO AL F.B.I.

San Juan de Puerto Rico.- Después de más de siete horas de tensión, un ex combatiente de Vietnam, que secuestró un avión en Puerto Rico, con 16 pasajeros a bordo, se entregó a las autoridades norteamericanas en este país.

El pirata aéreo Eduardo Ra-

Ronald Reagan, desde Venecia

«Buenas perspectivas para un acuerdo con Moscú sobre los euromisiles»

Venecia (Italia).- El presidente norteamericano, Ronald Reagan, dijo hoy que las negociaciones de desarme con la URSS se acercan «a una fase crítica».

Como las negociaciones sobre euromisiles afectan «a nuestros aliados, es esencial que mantengamos nuestro compromiso hacia su seguridad al igual que hacia la nuestra», declaró en su tradicional discurso radiofónico de los sábados, grabado ayer aquí donde se prepara para la 13 cumbre económica de los «siete grandes».

El viernes, había declarado en un discurso televisado que, si bien quedan «dificiles cuestiones» por resolver, las perspectivas son «buenas» para un rápido acuerdo con Moscú sobre la eliminación de misiles nucleares de medio y corto alcance en Europa.

En el frente económico de la agenda «repleta» de la reunión, que comenzará aquí el lunes, Reagan destacó la necesidad de luchar contra el proteccionismo y «nuestra meta de que la prosperidad alcance a las naciones en desarrollo».

«En estos momentos, la comunidad internacional está ayudando a estas naciones a confrontar el grave problema de la carga de la deuda externa», dijo, sin proponer cambios en la estrategia actual.

Funcionarios norteamericanos han indicado en los últimos días que, en la cumbre de Venecia, EE.UU. sólo buscará apoyo para reforzar su estrategia actual para la deuda y no promoverá cambios significativos de enfoque.- Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL NUMERO de homicidios voluntarios (parricidios, asesinatos, infanticidios...) cometidos en España en el último cuatrienio es muy superior al de otros países de nuestro entorno socioeconómico, según datos de la Interpol a los que tuvo acceso «Efe».

EL MINISTRO DE DEFENSA, Narciso Serra, dijo ayer que no habrá manifestaciones sobre su posible paso al Ministerio de Economía ni sobre la declaración de Cabañeros como parque natural, hasta después de las elecciones.

EL DIARIO «YA» publicó en su edición de ayer que en España existen diez millones de pobres, según un estudio realizado por el Instituto de Estudios Laborales (IEL), del Ministerio de Trabajo.

EXTRANJERO

EL GOBIERNO comunista polaco confía en que la tercera vi-

sita del Papa Juan Pablo II a su país, que inicia el próximo lunes, sirva para mejorar sus siempre sutiles y fácilmente vulnerables relaciones con la jerarquía católica.

SEIS MINEROS NEGROS y dos policías blancos murieron hoy en un enfrentamiento violento registrado en una mina de oro al suroeste de Johannesburgo, según informó un portavoz de la empresa propietaria de la mina.

món Mena se rindió hoy poco después de las 12,50 (04,50 gmt del sábado) a los agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

Mena, residente en Santa Cruz, donde trabaja como guardia de seguridad, mantuvo poco más de siete horas secuestrado un hidroavión, vuelo 369 de la aerolínea Virgin Island Sea Plane Shutter, que provenía de las Islas Vírgenes estadounidenses.

El secuestrador, en todo momento, amenazó con hacer volar el aparato si no se le facilitaba transporte aéreo hacia Cuba.

Mena, de 34 años, fue combatiente de la guerra de Vietnam de 1971 a 1974 y ha recibido tratamiento psiquiátrico en el Hospital de Veteranos de Puerto Rico.

El pirata aéreo secuestró el avión, procedente de Santa Cruz y Santo Tomás, siete minutos antes de llegar a Puerto Rico, según un pasajero, que al igual que los otros 15 restantes y los dos pilotos fueron liberados por Mena poco después de arribar a este país.

El hermano del secuestrador confirmó a la Agencia Efe que Eduardo Ramón Mena quedó afectado mentalmente por la guerra de Vietnam y que este desequilibrio podría ser la causa de su acción.-Efe

Edén Pastora:

«Esto es el fin de la contra»

Panamá.- La expulsión de los dirigentes antisandinistas ordenada por el Alto Mando del Ejército Hondureño «es el fin de la contra», afirmó en Costa Rica Edén Pastora.

Pastora, conocido como «Comandante Cero», dijo que «la situación se les ha vuelto insostenible, porque los campesinos no los soportan, los agricultores los denuncian y ahora el Ejército deporta a sus cabecillas».

Los máximos dirigentes de la recién creada «Resistencia Nicaragüense» (RN) abandonaron el viernes territorio hondureño tras un «ultimátum» de 24 horas ordenado el jueves por el Ejército.-Efe.

SABADO sabadete

MADRIGAL

